Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人　費彝民
第二萬三千九百一十四號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張　零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

大公報

毛主席語錄

全世界人民團結起來，打敗美國侵略者及其一切走狗！

周總理康生黃永勝等出席阮文廣盛大招待會

李先念責美遣泰軍侵柬 指出美侵略擴向東南亞

中國政府嚴厲譴責美泰新侵略罪行誓做印支人民後盾

【據新華社北京六日電】越南南方共和國駐中國大使阮文廣今天舉行盛大招待會，熱烈慶祝越南南方共和國臨時革命政府成立一周年。

中共中央政治局常委、國務院總理周恩來，中共中央政治局常委、人大常委會副委員長康生，中共中央政治局委員、中國人民解放軍總參謀長黃永勝，中共中央政治局委員、中國人民解放軍副總參謀長吳法憲，中共中央政治局委員、國務院副總理李先念，中共中央委員紀登奎，中共中央委員、人大常委會副委員長郭沫若，以及首都革命群眾代表，應邀出席了招待會。

越南民主共和國駐中國大使館臨時代辦黎莊和夫人，在北京的越中友協副會長孫光閥和其他越南同志，出席了招待會。

應邀出席招待會的還有：

緬甸共產黨中央代表團團長、緬甸共產黨中央副主席德欽巴登頓；

以尤素福·阿吉托羅普為首的印度尼西亞共產黨中央代表團的同志；

柬埔寨國家元首諾羅敦·西哈努克親王的兒子諾羅敦·尤瓦那王子，柬埔寨民族統一陣線中央政治局委員、王國民族團結政府……大臣楊蘇安少將和夫人，柬埔寨民族統一陣線領導下的柬埔寨王國駐中國大使館……

尼克松講話充滿詭辯欺騙 集中暴露美玩弄兩手策略

美空前孤立　印支人民勝利前景空前光明

盛大招待會在北京飯店宴會大廳舉行，大廳裏懸掛着越南南方共和國和中國國旗。招待會開始時，樂隊奏中國國歌和越南南方共和國國歌。在洋溢着中越兩國人民親切友好氣氛的招待會上，阮文廣大使和李先念副總理先後講了話。

阮文廣大使強烈譴責美帝國主義在擴大越南南方和老撾的侵略戰爭的同時，在柬埔寨悍然策劃顛覆以國家元首諾羅敦·西哈努克親王為首的柬埔寨王國合法政府的政變，把戰爭擴大到柬埔寨。他指出，美帝國主義已把整個印度支那變為一個戰爭火爐，以便侵佔整個印度支那。

他說，在我們當前的抗美救國事業中，我們對有着偉大的中國做為大後方感到非常自豪和堅信。越南人民所取得的勝利，其中有着兄弟的中國人民的巨大貢獻。中國人民的偉大領袖、敬愛的毛澤東主席一九七〇年五月二十日發表的「全世界人民團結起來，打敗美國侵略者及其一切走狗！」的莊嚴聲明是中國共產黨、中國政府和兄弟的中國人民，對印度支那人民，尤其是對越南南北兩方人民的抗美救國抗戰事業的堅決的、強有力的和及時的支持。它對侵犯的美帝國主義是一個沉重的打擊。他祝中國人民在社會主義革命、社會主義建設和鞏固國防的事業中，取得更加巨大的勝利。

阮文廣大使最後表示，越南南方人民決心乘勝前進，堅決地在各方面向敵人發動進攻，為圓滿地實現胡志明主席的遺囑，解放南方、保衛北方、進而和平統一祖國而鬥爭。

李先念副總理在講話中代表中國政府和中國人民，向戰鬥在抗美鬥爭最前線的英雄的越南南方人民致以最崇高的敬意，並最熱烈地祝賀越南南方共和臨時革命政府成立一周年。

李先念副總理說，越南南方人民同美帝國主義及其走狗已經打了十年。越南南方共和臨時革命政府的成立，開始了越南南方人民抗美救國鬥爭的新時期。一年來，越南南方人民在越南南方民族解放陣線和越南南方共和臨時革命政府的領導下，遵循越南人民的偉大領袖胡志明主席的遺訓：「不怕犧牲，不怕艱苦，決心堅持和大力促進抗戰，決戰決勝」，堅持人民戰爭，大量殲滅了美偽軍的有生力量，挫敗了尼克松政府侵越戰爭「越南化」的陰謀，取得了巨大的勝利。

他說，越南人民抗美救國戰爭的偉大勝利，為全世界人民反對美國侵略者及其走狗的鬥爭做出了重大的貢獻。這一偉大勝利，向全世界人民表明：「小國人民只要敢於起來鬥爭，敢於拿起武器，掌握自己國家的命運，就一定能夠戰勝大國的侵略。」

李先念副總理說，美帝國主義在侵越戰爭中尋找出路。它策動朗諾—施里瑪達集團發動反對柬埔寨國家元首諾羅敦·西哈努克親王的反動政變，接着又派兵大舉入侵柬埔寨，妄圖恢復親美的……越南民主共和國，加緊……美帝國主義的瘋狂侵略，點燃了東埔寨人民反美武裝鬥爭的烈火，促進了印度支那三國人民革命鬥爭的團結，……；同時，也點燃了美國人民革命鬥爭的烈火，激起了全世界人民的強烈反對。美帝國主義從來沒有像現在這樣孤立和狼狽。越南、老撾和柬埔寨三國人民的勝利前景從來沒有像現在這樣光明。

他說，尼克松政府為了挽救自己的失敗，加緊推行「亞洲人打亞洲人」的政策。它不僅驅使西貢傀儡軍隊參加侵略柬埔寨的戰爭，現在又指使它的另一條走狗泰國他儂—巴博集團也派兵進入柬埔寨，這是美帝國主義把侵略印度支那戰爭進一步擴大到東南亞的一個嚴重步驟。中國政府和中國人民嚴厲譴責美帝國主義和泰國反動派這一新的侵略罪行。……只能激起印度支那三國人民更加英勇的反抗，……加速他們自己的滅亡。

李先念副總理強調說，美帝國主義在進行軍事冒險的同時，還在加緊玩弄政治欺騙，製造各種名目的國際會議，來破壞印度支那人民的抗美救國鬥爭。不久前，在雅加達召開的所謂「亞洲會議」，就是為美帝國主義效勞的一次反革命會議，它遭到了印度支那人民和全世界人民的唾棄。

他說，越南人民和全世界人民已經看清……老撾人民、柬埔寨人民在印度支那人民最高級會議的號召下，更加緊密團結，互相支援，堅持持久的人民戰爭，一定能夠排除萬難，取得抗美救國戰爭的徹底勝利。

李先念副總理強調說，經過無產階級文化大革命鍛煉，用毛澤東思想武裝起來的七億中國人民，堅決響應偉大領袖毛主席一九七〇年五月二十日的莊嚴聲明，堅決支持世界各國人民反對美國侵略者及其走狗的鬥爭，堅做印度支那三國人民的堅強後盾。在這場偉大的鬥爭中，中國人民將永遠和越南人民、老撾人民、柬埔寨人民團結在一起，戰鬥在一起，勝利在一起。

應邀出席招待會的，還有中共中央和政府各部門、中國人民解放軍、北京市革命委員會、對外友協的負責人和代表。他們當中有：王新亭、李強、吳瑞林、曹里懷、粟裕、方毅、黃作珍、綠廣飛、韓念龍、田維新、封永順、丁本淳、姚國民、馬毓政、宋維栻、龍振昌、吳先恩、曾紹東、劉忠、馮文波、韓立義、陳德和、王安居、宋振寶、劉大爆、馮錫耀、申健、蘇杰、謝華、潘友宏、馬耀驥、樊省軒、趙發生、高修、郝健剛、杜星垣、王屏、張劍傳、任朴齋、毛洪祥、王雨洛、李學貴、謝鑫鶴、陳湃、譚廷三、曾成、施繼之、王遜仁、張政德、魯瑛、馬仁輝、丁西林。

各國駐中國使節應邀出席了招待會。

廣東工業大搞綜合利用 促進工業多快好省發展

全省輕工、化工、礦冶、機電、紡織等大批工廠，改變單一生產，做到互相協作，物盡其用，為國家創造出了更多更好的財富

【據新華社廣州七日電】廣東省工業戰線上的廣大工人群眾、革命幹部和革命技術人員，堅決貫徹執行毛主席的「獨立自主、自力更生」、「勤儉建國」的偉大方針，狠抓革命，猛促生產，大搞綜合利用，取得了很大的成績。許多工廠企業通過大搞綜合利用，進一步挖掘了生產潛力，實現了一業為主，多種經營，把「廢物」變成了寶物，把「缺口」變成了「滿口」，促進工業生產多快好省地向前發展，為社會主義建設作出越來越大的貢獻。

現在，全省輕工、化工、礦冶、機電、紡織、製藥、食品以及商業和服務性行業的大批工廠企業，已經打破了行業界限，改變了單一生產狀況，做到了互相協作，物盡其用，為國家創造出了更多更好的財富。

廣東省地處祖國南疆之濱，屬於亞熱帶地區，各種動植物和礦藏資源很豐富，具備着很優越的綜合利用的條件。無產階級文化大革命中，特別是在全省各級革命委員會成立以來，廣大工人群眾高舉革命大批判的旗幟，憤怒聲討、徹底批判了劉少奇及其代理人推行的反革命修正主義路線，迅速掀起了群眾性的大搞綜合利用的熱潮，創造出一個又一個的新成績。遍布全省各地的甘蔗糖廠，利用過去當作「廢料」拋掉的甘蔗渣，製造出紙張和人造纖維。許多化肥廠利用製造硫酸剩下來的……，生產出氯化鉀、溴素、醫藥等產品。亞熱帶地區出產的芒杆、劍麻、香茅、菠蘿、木薯、木麻黃和松脂、松香等都得到了綜合利用，從中提取出多種工業原料。椰子，過去只當水果食用，現在，工人群眾用椰衣織出紡織品，從椰子殼裏提煉出活性炭和藥品，還從椰子水中提煉出酒精。甘蔗，是廣東省的主要經濟作物。過去，全省數百萬畝甘蔗在榨糖以後，剩下的大批甘蔗渣都沒有加以利用。現在，糖廠的工人不僅用甘蔗渣來製造高級紙張，而且還用來製造人造纖維和藥用填充劑微晶纖維素。

江門甘蔗化工廠，在文化大革命中，以革命大批判開路，大搞群眾性的綜合利用，使增產品品種由過去的五種迅速發展到五十多種。這個廠通過大搞綜合利用，造紙、生產人造纖維原料等化工產品，又能製水泥。

沖繩萬餘羣衆示威 抗議美兵姦殺少女

大會要求交付美兵兇手進行公開審訊

【新華社東京七日電】今天從那霸傳來報紙消息：日本學生、教師、工人共一萬三千人昨天在沖繩中部具志川市示威，抗議上月發生的美軍惡棍強姦並刺傷女學生事件。

示威在向具志川一陸軍基地進行三公里進軍之前，舉行了大會。大會通過一項決議，要求舉行公開軍事法庭審訊，移交裁判權，發表過去美軍事人員犯罪以及對那些人員判罪的法庭紀錄。大會又決定把這項決議用電報拍給美國總統尼克松、美國參眾兩院議長、美國國務卿羅杰斯和國防部長萊爾德。

決議說，由於美軍人員在沖繩享有治外法權，這種罪行在全島各處大大增加了。

示威者把大量的標語牌投入被控告刺殺的美兵史密斯所屬的基地。標語寫着：「強姦美國佬，同史密斯一起滾回家去」，「不要放那些野獸走」等口號。

與這一中學女生事件相提並論的還有若干事件。五月二十八日，一名在美軍基地的女僱員在沖繩中部一基地被一美兵襲擊受傷。一名中學男生和一名女售貨員在沖繩那霸海濱散步時被襲，女的頭部受重傷，男的則手腳被打得青紫。一名的士司機，因為要一名美兵付車資，結果左耳被咬去一半。

通訊

五月十九日中午，烈日當空，美國南部佐治亞州佩里的黑人抗議大進軍開始了！他們冒着酷熱，向佐治亞州首府亞特蘭大進發，跋涉了一百九十三公里。這次大進軍前後經歷了五天，從開始時的三百多名黑人和白人的隊伍，發展到一萬多黑人和白人的抗議隊伍，顯示了美國黑人和白人反對尼克松政府侵略柬埔寨和鎮壓國內人民的法西斯暴行的鋼鐵意志，吹響了美國黑人和白人團結戰鬥的新號角。

小城市發動長途大進軍

佩里是佐治亞州中部的一個小城市，只有幾萬人口，其中很多是黑人。多年來，他們曾進行了不屈不撓的抗暴鬥爭。五月九日，佩里的黑人群眾舉行了大規模的反對種族歧視的示威，尼克松政府悍然派出大批國民警衛隊進行殘酷的鎮壓。在一天之內，在這個小小的城市竟然無理逮捕了四百多名黑人。接着，尼克松政府在這個州的奧古斯塔和密西西比州的杰克遜大學屠殺八名黑人學生和群眾的消息傳來後，佩里的黑人義憤填膺，滿腔怒火，決心發動這次長距離的大進軍，以表示他們對尼克松政府侵略柬埔寨和鎮壓國內人民的法西斯暴行的抗議！

進軍的黑人在熱烈戰鬥的氣氛中告別了歡送他們的佩里居民，邁步踏上征途。進軍隊伍由一幅大標語：「聯合起來反對鎮壓」為前導，接着是兩頭騾子拉着的一輛馬車，車上覆蓋着黑布的棺材，象徵着因參加抗暴示威而先後被尼克松政府屠殺的十二名黑人和白人烈士。為了表示對尼克松政府一系列法西斯暴行的強烈憤慨，他們把拉車的一頭騾子叫做「尼克松」，把另一頭叫做「萊斯特」——這是佐治亞州反動州長的名字。

沿途開會 黑白人熱烈支持

尼克松政府對佩里黑人的這個革命行動怕得要死。在進軍以前，佐治亞州的反動州長萊斯特，竟胡說進軍是「自找麻煩」，揚言「上帝」也不會幫助他們。大進軍開始後，他又特地派出一輛警車，對進軍隊伍進行嚴密監視。但是，這些法西斯行徑更激起了黑人群眾的強烈憤慨，使他們的鬥志更加昂揚。他們一路上一遍又一遍地高唱着：「我們堅決不動搖」和「我們必勝」等美國人民傳統的革命歌曲，來表達他們堅定的意志和必勝的信念。

黑人的大進軍沿途受到美國廣大黑人和白人的熱情支持和歡迎。他們每到一個城鎮，都和當地的居民舉行抗議大會，點燃起那裏的抗議鬥爭的烈火。

在瓦利堡，瓦利堡學院的幾百名學生在大街上列隊熱烈歡迎他們，學生們舉起緊握的拳頭，高呼支持他們的口號。然後，一批黑人學生和白人學生激於對共同敵人的仇恨，參加了大進軍的隊伍。

在梅肯，進軍隊伍經過威斯利揚學院附近的時候，這所古老的白人的女子大學，近百名女學生向他們歡呼和揮手致意。女學生們邀請進軍的隊伍進入校園，共同召開抗議大會，當場就有六十多名白人女學生參加了大進軍。

在格里芬，進軍隊伍在當地的法院前面同當地群眾一起舉行了有二千人參加的抗議集會，堅決反對尼克松對外侵略和對國內人民的法西斯鎮壓。發言人在會上說：「尼克松是醜惡的」！「……他們殺害了傑克遜州立大學的四位白人兄弟姐妹」，「我決不讓尼克松來奴役」，「我們要毀掉這個國家，然後再重建」！

反動當局為了破壞這次大進軍，用盡了種種卑鄙手法。大進軍一開始，就惡毒地進行污蔑和挑撥，說什麼這會引起白人和黑人的「混戰」。但大進軍的一位領導人堅決駁斥了這種讕言，他說：「這不是白人和黑人之間的『混戰』，這是富人和窮人之間，壓迫者和被壓迫者之間的鬥爭。」「不自由，毋寧死。」是今天黑人的現實；他們是這樣說的，也是這樣幹的！

用騾子阻進軍遭到痛責

在黑人和白人聯合起來進行堅決鬥爭的情況下，美國統治集團破壞大進軍的陰謀不斷失敗，最後竟唆使為美國反動統治集團服務的所謂「人道協會」出面搗亂，借口所謂兩頭騾子在酷熱天氣下拉車是受到了「虐待」，對進軍進行刁難阻撓，這一無恥行徑激起了進軍人們的憤怒和反對。這些傢伙懾於群眾的威力，在草草進行所謂「檢查」後，灰溜溜地溜開了。大進軍的一位領導人憤慨地說：「這正表明，在美國，他們對騾子比對黑人更關心。」這是美國反動統治集團迫害黑人的自我暴露！是對反動腐朽的美國社會的一個辛辣諷刺！

參加大進軍人們的鬥志越來越高昂，隊伍越來越壯大。一位黑人教師不顧反動當局用解僱的威脅，堅決參加了大進軍。一名婦女的幾個孩子因在學校裏參加抗議示威而被捕，她自己也因為支持孩子們的鬥爭被關禁四天，在她出獄後就堅定地參加了大進軍的隊伍。當大進軍的隊伍到達亞特蘭大時，已經擁有一千五百名黑人和白人的浩浩蕩蕩的大軍了。

佩里黑人大進軍的消息傳遍了整個佐治亞州和美國各地。各地的黑人和白人的代表紛紛趕到亞特蘭大，支持這次大進軍。華盛頓的霍華德大學的黑人學生專程來了；佐治亞州阿森斯的大批黑人和白人學生專程來了；堅持三十八天罷工的亞特蘭大清潔工人和幾千名各行業的工人，莫爾豪斯學院的學生和當地居民，熱烈歡迎這支長途跋涉的大進軍隊伍。

五月二十三日，一萬多名黑人和白人在亞特蘭大從兩年前被美帝國主義殺害的黑人牧師馬丁·路德·金的墓地出發，舉行了聲勢浩大的示威遊行。這是黑人和白人團結戰鬥的壯舉，是白人和黑人力量的一次大檢閱。

白人和黑人力量大檢閱

在浩浩蕩蕩的遊行示威隊伍中，戰鬥的黑人和白人手挽着手，高舉着「尼克松——停止在國內外進行屠殺」、「打倒種族歧視和侵略」的標語牌，闊步前進。一路上，「團結就是力量」、「我們必勝」的歌聲響徹雲霄，參加遊行的隊伍像潮水一樣湧向亞特蘭大的大街，浩浩蕩蕩向前。示威者在莫爾豪斯學院舉行了抗議集會，強烈譴責尼克松政府侵略越南和柬埔寨，屠殺美國黑人的罪行，特別譴責了尼克松政府屠殺奧古斯塔、杰克遜黑人和白人學生的罪行。他們要求立即結束這場非正義的和不道德的戰爭。他們號召黑人和白人團結起來，組織起來，堅決反對尼克松的侵略戰爭和法西斯鎮壓。

在這一場席捲美國的抗議尼克松政府侵略柬埔寨和屠殺黑人和白人學生的抗議浪潮中，佩里黑人大進軍和亞特蘭大的示威遊行，是美國黑人和白人團結戰鬥的一個新的覺醒之中，富有光榮戰鬥傳統的美國黑人已經認識到，美國廣大黑人同美國白人中的廣大勞動人民，有着共同的利益和共同的敵人。在反對尼克松政府侵略柬埔寨和屠殺國內人民的共同鬥爭中，美國的黑人和廣大白人群眾正在進一步團結起來，他們的鬥爭必將取得更大的勝利。【新華社北京六日電】

宣佈擊沉入侵美間諜艦

平壤責美猖狂挑釁 密切注視美新陰謀

如美再燃侵略戰火就把它最後趕出朝鮮

【新華社平壤六日電】據朝鮮中央通訊社報道：英雄的朝鮮人民軍海軍官兵五日擊沉了一艘侵入海州近海水域進行嚴重挑釁的美帝侵略軍武裝間諜船。（編者按：本報前日刊用路透社電，誤為朝鮮捕獲美國間諜船）

最近，美帝侵略軍在南朝鮮不斷瘋狂地發出戰爭叫囂，派遣許多間諜分子在軍事分界線一帶從空中和海上加緊進行反對朝鮮北半部的敵對行動。

繼美帝侵略軍六月三日在前線西部和中部向朝鮮人民軍哨所發射了數萬發子彈這一嚴重的武裝挑釁之後，五日下午一點三十分，美帝侵略軍的一艘全副武裝的間諜船，在戰鬥機和艦艇的掩護下侵入朝鮮北半部海州近海水域，進行偵察活動。

堅強地守衛着祖國領海的朝鮮人民軍海軍官兵，立即擊沉了侵犯的武裝間諜船。

朝鮮中央通訊社的報道最後說，以一當百的朝鮮人民軍哨兵，一貫無情打擊美帝侵略者的挑釁活動，今後也絕不容許敵人的挑釁活動，他們將使挑釁者有來無回。

【據新華社平壤六日電】朝鮮《勞動新聞》六日就朝鮮人民軍六月五日擊沉一艘美帝侵略軍的武裝間諜船一事發表評論，嚴厲譴責美帝最近日益加緊對朝鮮民主主義人民共和國進行猖狂的軍事挑釁。

評論說，美帝侵略者不斷進行的瘋狂武裝挑釁，是他們企圖保持朝鮮緊張局勢和在朝鮮挑起新的戰爭的罪惡行徑的組成部分，是對我國人民再次進行明目張膽的挑戰。

評論說，朝鮮人民正密切注視着美帝日益加緊的新戰爭挑釁的陰謀，並且對加劇緊張局勢、執意進行新的戰爭的美帝侵略者的放肆行徑提出嚴正警告。

評論接着說，面對南朝鮮人民日益高漲的革命鬥爭，美帝國主義狼狽不堪，妄圖用法西斯鎮壓和軍事冒險的辦法來擺脫覆滅的危機，瘋狂策劃點燃新的戰火的陰謀。

評論說，四千萬朝鮮人民已經在偉大領袖金日成同志的周圍團結成鋼鐵般的整體。我們不需要戰爭，但是決不害怕戰爭。我國人民和人民軍將對美帝以牙還牙，以全面戰爭對付全面戰爭。美帝必須十分清楚地懂得，如果他們不聽我們的多次警告，堅持走戰爭的道路，這次他們必將遭到更加慘重的失敗。

評論最後說，我國人民和人民軍胸中燃燒着對美帝侵略者的不共戴天的世代血仇，他們正百倍警惕地注視着美帝侵略者越來越猖狂的新的戰爭陰謀。如果美帝敢於點燃戰火，他們將把敵人最後趕出這塊土地。美帝侵略者必須同所有的殺人武器一道立即撤出南朝鮮。

美軍連續對朝鮮北部進行挑釁

陳全

巴空軍司令離滬回國 鄭任農等到機場歡送

客人在上海曾參觀民兵演習等

【新華社上海七日電】巴基斯坦空軍司令阿卜杜勒·拉希姆·汗中將和夫人一行五人，結束了在我國的友好訪問，今天上午乘飛機離開上海回國。

中國人民解放軍空軍副司令員鄭任農，中國人民解放軍駐上海部隊和上海市革命委員會負責人到機場熱烈歡送巴基斯坦客人。

拉希姆·汗中將是五日乘專機從杭州到達上海的。在上海期間，巴基斯坦客人在中國人民解放軍空軍副司令員鄭任農，以及牛寿珍等陪同下，觀看了上海民兵軍事表演和參觀了上海工業展覽會，受到了上海民兵和革命群眾的熱烈歡迎。

六日晚，中國人民解放軍駐上海部隊負責人舉行宴會，招待了巴基斯坦客人。

哈里曼也不滿侵柬 哀嘆越戰了無盡期

怪尼克松想用武力使對方就範 說越戰打了許多年證明是妄想

【據新華社華盛頓七日電】前美國駐巴黎和談代表哈里曼今天說，尼克松總統的「越南化」計劃，「不是為了和平，而是一種將越戰永久化的處方」。

哈里曼是美國前任總統約翰遜手下的人，他選擇擇尼克松出兵柬埔寨的決定，他說，「這個政府不是將注意力集中在談判，而是集中在軍事行動上。」

他在準備在喬治敦大學畢業典禮上發表的講話中，譴責尼克松以為可以用軍事打擊迫使北越按照美國的條件進行談判。他說，「我們過去在越南的所有經驗都顯示這只是妄想。」

他說，「尼克松政府的越南化計劃，在我看來，並非為了和平，而是為了將這場戰爭永遠化。」

哈里曼說，「這場戰爭的『越南化』是依靠阮文紹—阮高其的不得人心，採取鎮壓手段的軍事政府。」

遼寧阜新礦務局 自建斜井露天礦

共十五個 已有五個生產

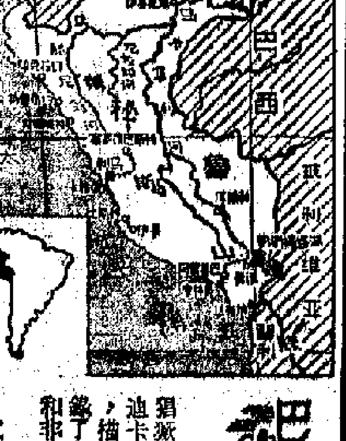
【據新華社瀋陽七日電】遼寧煤炭工業戰線廣大革命職工，遵照毛主席關於「中國應當對於人類有較大的貢獻」的偉大教導，深入開展經濟領域的兩個階級、兩條道路、兩條路線的鬥爭，革命搞得轟轟烈烈，生產突飛猛進。全省已經分別提前二十六天和二十九天超額完成了上半年掘進和原煤的生產計劃。

偉大領袖毛主席的「兩條腿走路」的方針，為遼寧煤炭工業的發展開闢了廣闊的道路。今年以來，全省各地大搞群眾運動，迅速掀起了自力更生開發小礦井的熱潮，地方煤礦如雨後春筍，遍地開花。許多老礦區也因陋就簡，土法上馬，群眾自己動手，大辦新小礦，不斷提高煤炭產量。阜新礦務局自建的十五個小斜井和小露天礦，其中已經有五個投入了生產。

黃少影

陳迎文攝影學院，第七期新班已開始招收新學員，設有彩色攝影學習班及黑白攝影學習班，歡迎愛好攝影人士參加。短期內課程由淺入深，完成各科課程。彩色攝影由理論到彩色正片負片的沖晒放大及藝術加工，黑白班由最基本知識開始……截止報名日期：本月十五日。十六日星期日並有攝影實習。上課地點：報名可到軒尼詩道三七六號成彝大廈十三樓該院。電話：H七四五八四〇。

雄君



逾四萬人
秘魯大
最嚴重災區

巴黎通訊

得失與出線關係重要
電話與兵攻警察乙
龍門佈陣迎愉園甲

華人足球聯賽積分表
截至六月六日止

北越領導人電南方革命政府 強調支持南方人民抗美鬥爭

祝賀南方共和革命政府成立一周年

南方舊屬革命政權普遍建立已將佔南越八成耕地分給貧僱農民

東元首告同胞書揭露 朗諾集團圖引進蔣幫

西哈努克再斥召開國際會議的建議

號召人民為徹底解放祖國堅決鬥爭

……美聯社五月二十九日的一則電訊公佈了巴博的如下聲明：「我們同泰用經濟在領而和陸地邊界地區幫助柬埔寨進行偵察……柬埔寨已經要求我們派遣一個師到那裏去（大約一萬二千名士兵）。」

美國通訊社的另一則電訊更明確地說：「泰國正在仔細地研究柬埔寨提出的關於泰國派遣一個師的軍隊去保衛金邊的要求。泰國將運送二十艘巡邏艇給柬埔寨，用以反對所謂的共產黨軍隊」（即我國的人民軍隊）。

朗諾集團把柬埔寨這樣「出賣」給西貢和曼谷的反動集團還嫌不夠。現在，它們還把美帝國主義的其它走狗——台北和漢城的反動派引進我們的國家。合衆國際社五月二十九日的一則電訊說：「柬埔寨外交部的一名發言人今天說，將向國民黨中國（即蔣匪幫——新華社編者）和南朝鮮派遣代表團以討論這兩個國家（即蔣匪幫和朴正熙傀儡集團——新華社編者）在外交上承認柬埔寨的可能性。」這樣，我國的僧侶們和人民今天就認清了朗諾—施里瑪達—山玉成賣國集團的本質和卑鄙的真面目。

他們是一丘之貉，並且糾集在一起，奴顏婢膝地依附於美帝國主義及其走狗西貢和曼谷的走狗（山玉成是「自由高棉」運動「主席」，是得到曼谷和西貢傀儡政府支持的、美國中央情報局的臭名昭著的傀儡）。

金邊這伙賣國賊的其它「好朋友」，就是台北（美國拒不歸還給中華人民共和國的台灣的一個城市，而台灣島則是中華人民共和國不可分割的一部分）和漢城（美國拒不歸還給朝鮮人民的南朝鮮的一個城市）的賣國賊，除此之外再也沒有別的了。

美帝國主義者及其傀儡曾經建議並且正在建議通過召開一個國際會議來作為「解決」柬埔寨問題的「和平」解決辦法。這樣的一個會議的目的只是為了欺騙我們，以便把我們柬埔寨牢牢地置於美帝國主義的囚籠中。如果「好」一點的話，這個會議將把柬埔寨的「一塊土地」給予抗戰中的我國人民，而我們祖國其餘的領土將不可挽回地完全落入所謂「自由世界」的手裏，即落入反人民的美國及其走狗手裏。

兄弟的越南人民正是因為不願接受類似的反民族的解決辦法，而正在付出一切犧牲，忍受最大的痛苦，進行抗擊美帝國主義及其走狗的、長期的鬥爭，因為美帝國主義至今仍然堅持分割越南和使越南南方成為新殖民地。

在東西北接近吳哥窟 柬解放軍進暹粒

攻佔機場　巷戰市內　金邊續傳槍聲

美參院披露侵越柬的泰軍由美國付錢

金邊陸軍兵營 昨被擲手榴彈

西貢金邊加強勾結

本報特稿

波斯灣的石油風波

李觀

緬甸人民武裝活躍 數月來不斷打勝仗

在伊洛瓦底地區粉碎敵軍「圍剿」

南越前線

粉碎美軍的「烏龜殼」

——記南越民軍小分隊殲滅美裝甲兵的事迹

美加州聖巴巴拉城 連續兩天學生暴動

警察趕學生發生嚴重衝突三人受傷

巴西學生示威 譴責美侵柬

索馬里羣衆大示威

譴責美侵柬堵和中東

利比亞領導人昨到黎巴嫩訪問

秘魯80萬人失所

地震之後問題很多

救濟緩慢災民缺水缺食

法學生繼續奮戰警察

抗議迫害進步組織

移動諸布爾市數百學生夜戰防暴隊

黎阿拉伯人示威 抗議美中東政策

焚燒卅四面以色列「國旗」

短評

柬局勢表明 弱者可勝強

執書

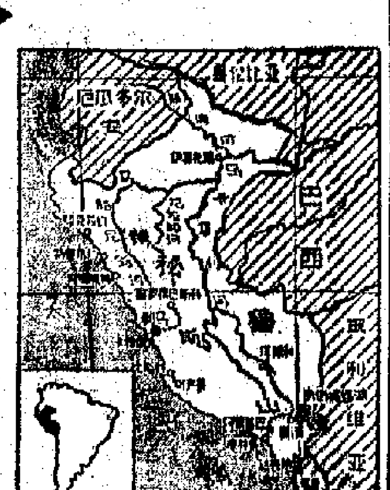
五月二十三日，西柏林美軍舉行「盟軍日」閱兵時，西德人民示威抗議，學生在工科大學的門前高懸起毛主席的畫像。圖為美軍步兵在像前通過。（美聯社圖片）

秘魯大地震 大災難

逾四萬人死亡 八十萬人失所

最嚴重災區中央河谷盆地城鎮消失地形改觀

——任欣——



南美太平洋東岸的秘魯，五月三十一日發生一場大地震。根據最新的報道，約有四萬到五萬人死亡，大約有八十萬人無家可歸。地震造成這樣大的災難，這在世界上是比較少見的，而在面積不過一百三十多萬平方公里，人口只有一千多萬的秘魯來說，更屬空前。

據路透社記者透露，從秘魯首都利馬發出的最新消息，地震發生以後，在秘魯北部的災區，痢疾、傷寒等傳染病正在蔓延，使災民的痛苦百上加斤。現在，醫生和護士正從利馬等地，趕往傳染病最嚴重的災區——利馬以北大約三百二十公里的中央河谷地區。

在五月三十一日（星期日）發生歷時約四十秒鐘的強烈地震後，空軍曾派出偵察飛機，到地震現場進行空中攝影。空軍偵察的結果表明，中央河谷地區的地形外貌在地震後嚴重改變，揚蓋（人口二萬多）、卡拉茲、艾雅（人口七千）、萬康艾等城鎮，整個消失，揚蓋城周圍地區，總共只找到二千五百名生還者。

地震後生存最苦的，是在秘魯人口中僅將近一半的印第安人，他們居住在安第斯山脈高達三千六百米（一萬二千英尺）的山坡上，現在……[illegible]

受災山區的公路，拉斯通圖……[illegible]

秘魯總統維拉斯科……[illegible]

……造成的災難，遠遠超過人們所能想像的程度，災民的確切人數，是非人力所能估計的。」

……是大規模調用傘兵運同供應物資，這是秘魯援救工作中……揚蓋城的大部分僅存者……這二千五百名災民……

揚蓋是這次地震中第一個受到摧毀的城鎮，據說，地震後瀰漫的灰塵，呈現像萬馬奔騰般地冲入附近一個湖，把湖填滿，造成洪水泛濫，不久，揚蓋城便被整個地被洪水從地圖上抹掉。

瓦拉斯是另一個遭到嚴重破壞的城鎮。瓦拉斯位於中部「傑……[illegible]

從赤字到赤字

尼克松的預算

尼克松政府擬定的聯邦預算，已陷入入不敷出的困擾，並已有加劇之勢。

根據尼克松和預算局長梅奧五月十九日提出的新預算圖表，在截至六月三十日為止的本年度預算中，將出現十八億美元赤字。一年前，尼克松曾經表示本財政年度將有六十三億美元盈餘。二月份他將他估計的盈餘數字減少至十五億美元，現在他已預見到不但沒有盈餘，而且要出現逆差了。

據份圖表表示：在從七月一日開始的下一年度中，將出現十三億美元赤字，甚至即使國會通過尼克松的計劃，加速徵收物業稅和證物稅，而且從七月一日起實行徵收汽油稅，這項預算也仍然會有赤字。

據阿肯色州民主黨人、眾議院籌款委員會主席米爾斯說，國會不會在七月一日採取任何行動，眾議院籌款委員會甚至在八月以前，也不會開始開始關於兩項稅收建議的聆聽。

因此之故，下年度的赤字肯定比官方所報的十三億美元數字更大。假如國會除拒絕增加汽油稅外，其他一切都按照尼克松所希望的進……[illegible]

尼克松拿我們來作賭注

——美國軍人聯合會主席「斯塔普」訪問記

〔本報訊〕……以下是美國軍人報紙「人民……」記者訪問美國軍人聯合會主席安德烈·斯塔普時的談話。斯塔普是在……一九六七年……被逐出……的，……現在他……

問：對於美國士兵來說，入侵柬埔寨有何意義？

答（斯塔普，下同）：尼克松想把戰爭結束，這是謊言。實際的情況，是尼克松的戰爭正在擴大到整個印度支那。入侵柬埔寨使這場戰爭延長，造成更多的傷亡。下次我們聽到尼克松談的不是從南越分期撤退，而是從柬埔寨分期撤回南越。然後，他就會為他的戰爭「柬埔寨化」的「計劃」。當然，所有這種作法所產生的……

一場永遠打不贏的戰爭

這場侵略就意味着你們真有可能被打死或打傷，意味着尼克松和他所代表的銀行家和商家已決心擴大這一場他們打不贏的戰爭——美國士兵還不被打死，唯一的辦法就是拒絕打這場戰爭。

問：不過，你如拒絕，他們就把你送到……[illegible]來。

答：這就要看有多少人拒絕了。如果一個人拒絕，他們可以把他禁閉——不過，就算是禁閉也總比去送命的好。但是假如我們大家一齊起來拒絕，像去年一九六九年步兵團的A連那樣，整個輪子就停止轉動了。那些軍官就毫無辦法。我們已經聽到一些個別的報告，至少有兩個組的美國士兵拒絕進入柬埔寨。這些士兵有一切合法權利這樣做；他們拒絕參加一場違反憲法的戰爭。

士兵拒絕入侵柬埔寨

問：軍人聯合會會支持他們嗎？

答：我們將盡我們的一切力量向任何拒絕順從這種與納粹無異的侵略的美國士兵聯絡，並協助他們。我們向來就支持那些拒絕去南越的青年，我們當然也支持那些拒絕侵入柬埔寨的人。

問：駐在美國國內基地的美兵對這次入侵有什麼意見？

答：他們氣炸了。特別是那些曾經相信尼克松所說的，他希望結束這場戰爭是真話的士兵們。他們說，尼克松又要派我們到那裏送命。

問：你對尼克松的說法有何意見？

答：人侵柬埔寨又在全亞洲激起了數百萬計的人民聯合起來反對入侵者。這就意味着一場更大的和更激烈的戰爭——除非美國士兵和……

問：尼克松聲稱……[illegible]……「和平」……你的意見如何？

尼克松是戰爭的販賣者

答：前任美國總統約翰遜是以談和平來進行戰爭升級的……[illegible]……

在軍隊裏，同在全國其他的地方一樣，分歧……[illegible]

……（原載美國軍人報「[illegible]」）

巴黎的「阿爾及利亞之戰」

東明

四年前在威尼斯電影節獲得「金獅獎」的影片「阿爾及利亞之戰」……這部影片是一九六五年由阿爾及利亞和意大利……攝製的……以阿爾及利亞人民抗法國殖民軍的事跡……

[illegible]

得失與出綫關係重要

電話與兵攻警察乙

龍門佈陣迎愉園甲

華人足球聯賽今續演出兩場

〔本報訊〕夏令杯華人足球聯賽，今天下午續有兩場在大球場舉行……[illegible]

烏意演出拉布戰術

三萬球迷大喝倒采

蘇勝比 羅勝捷 秘魯打敗摩洛哥

打足全場 兩無紀錄

[illegible]

巴西發動神經戰

英國球員受困擾

[illegible]

望遠鏡

[illegible]

賭波公司盤口變

秘魯教練吼路忙

體育

世界杯賽分組積分表

截至六月六日止

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
第一組							
蘇聯	二	一	一	〇	四	〇	三
比利時	二	一	〇	一	四	四	二
墨西哥	一	〇	一	〇	〇	〇	一
薩爾瓦多	一	〇	〇	一	〇	三	〇
第二組							
烏拉圭	二	一	一	〇	二	〇	三
意大利	二	一	一	〇	一	〇	三
瑞典	一	〇	〇	一	〇	一	〇
以色列	一	〇	〇	一	〇	二	〇
第三組							
巴西	一	一	〇	〇	四	一	二
英國	一	一	〇	〇	一	〇	二
羅馬尼亞	二	一	〇	一	二	二	二
捷克	二	〇	〇	二	二	三	〇
第四組							
秘魯	二	二	〇	〇	六	二	四
西德	一	一	〇	〇	二	一	二
保加利亞	一	〇	〇	一	二	三	〇
摩洛哥	二	〇	〇	二	一	五	〇

東昇戰和鮑斯高

中青中健亦拉平

華雄力戰終為市政所敗

〔本報訊〕華人足球聯賽昨天……[illegible]

今晚有兩場

東區小球賽

[illegible]

華人足球聯賽積分表

截至六月六日止

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
華字組							
市政	三	二	一	〇	四	一	五
怡和	三	二	〇	一	八	一	四
公興	二	一	一	〇	三	一	三
西警	三	一	一	一	三	四	三
東方	三	〇	一	二	〇	四	一
華[illegible]	二	〇	〇	二	〇	七	〇
人字組							
龍門	三	三	〇	〇	一四	二	六
愉園乙	三	二	〇	一	九	三	四
瑞聯	二	一	一	〇	三	二	三
[illegible]風	四	一	〇	三	三	五	二
愉園甲	一	〇	一	〇	二	二	一
[illegible]海	三	〇	〇	三	二	一九	〇
足字組							
東昇	二	二	〇	〇	八	三	四
鮑斯高	二	二	〇	〇	五	一	四
九[illegible]	三	一	〇	二	四	六	二
[illegible]島	二	〇	一	一	一	三	一
曾[illegible]	三	〇	一	二	一	六	一
球字組							
警察甲	三	二	一	〇	七	五	五
南[illegible]	二	一	一	〇	八	五	三
警察乙	一	一	〇	〇	二	一	二
電話	一	〇	〇	一	一	二	〇
五一七	三	〇	〇	三	四	九	〇
賽字組							
光華	四	一	二	一	一〇	九	四
流浪	二	一	一	〇	六	三	三
漢英	二	一	一	〇	六	三	三
中健	三	一	〇	一	六	七	二
中青	二	〇	〇	二	三	九	〇

有利甲昨勝東紅

園紬杯小球賽今天一場

[illegible]

印工團體乒乓賽

華華乒乓賽昨八場戰績

[illegible]

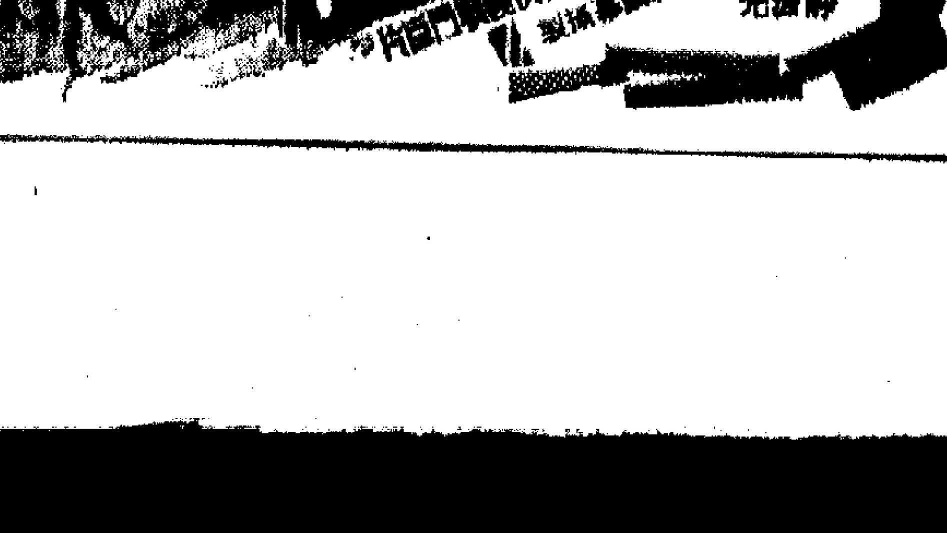
大公報 分類廣告

中醫教授 蘇啟超 主診 風濕·胃病 耳鼻·喉舌 皮膚·瘡毒 癧核·痔漏

所發計鐘永余

今天五場

不是猛龍不過江！



江漢·方輝

西貢黑夜撞船

漁船歸航衝碰兩艘網艇

兩人被震墮海一名漁民遭溺斃

【本報訊】西貢海面前晚深夜十一時四十分發生一宗撞船事件，一艘返航的漁船撞向兩艘停泊在海面的小型網艇，艇上兩名漁民墮海，一名被救起，一名失蹤。失蹤漁民屍體在昨日下午七時浮起，家屬悲痛不已。

肇事的漁船編號M六五〇七七Y，船主姓楊。被撞的兩艘網艇編號M六〇〇九二K及M七〇〇九四K，該兩網艇平日多往蒲台、塔門一帶海域作業。

M六〇〇九二K網艇的船主名郭村華（死者），五十歲，其妻鍾初四，四十六歲。他們有四子一女，大兒子郭長（二十歲），依次為郭初二（十八歲）、郭十八（十六歲）、郭帶根（十三歲）及郭金妹（十四歲）。M七〇〇九四K船主鍾觀帶，二十四歲，為死者的小舅，其父鍾爾根，七十歲，其母石容帶，六十六歲。

據死者大兒子郭長說，他們兩艘漁艇是在上星期五返航，一併停泊在西貢「對面海」大湖角海面，準備昨日啟航作業。

前天深夜十一時許，他們兩家人在艇上圍坐閒談，至十一時四十分左右，死者小舅鍾觀帶發覺離他們艇約四百碼之遙有一黑影快速移近，他連忙通知死者郭村華，郭即走到艇中邊沿木板上，將一盞煤氣燈舉高，並大叫：「駛開！」說時遲，那時快，隆然一聲，一艘漁船直撞過來，M七〇〇九四K首當其衝，右邊船頭被撞，船頭部份船板破碎；接着M六〇〇九二K船右中央部份被撞，郭村華被撞着，跌下海中，鍾觀帶之父鍾爾根亦被震拋下海中。當時，海面一片漆黑，網艇上兩家人亦被嚇得驚慌失措，初時他們還不知兩人已墮海，及後見鍾爾根攀着艇沿爬上，始在漁艇四周找尋郭村華，但再也不見郭村華的蹤跡。

肇事漁船事後停在網艇旁。網艇漁民上岸報警。昨日淩晨，警方曾派蛙人下海打撈，但不果。

昨日，郭村華家人非常悲痛。至下午七時許，郭村華屍體在附近海面發現，死者家人將死者屍體撈起，均悲慟痛哭，死者的次子曾哭至一度暈厥。事後屍體由十字車送往殮房。死者屍身上滿佈傷痕，頸部及背部均有血跡，相信死者在墮海前已遭撞暈，墮海後再被漁艇車葉打中，以致傷痕纍纍的。

飛仔開片　一連兩宗

【本報訊】今日淩晨零時左右，九龍地區發生兩宗飛仔開片事件，一宗在秀茂坪新區第三十四座對開處，另一宗在土瓜灣鴻圖道與木廠街交界處，兩宗開片事件均有人受傷。

攝氏卅二度熱浪下的淺水灣泳灘

護士爭取同工同酬　教師會表示決支持

認為當局同工不同酬措施實不公平

【本報訊】香港教師會對女護士爭取男女同工同酬表示支持。該會發言人表示：「女護士為居民身體健康而服務，日夜辛勞工作，她們的同酬要求尚未獲得解決，覺得政府此等措施，實欠公允。本會對女護士這項要求，深表同情，當予以支持，希望政府從詳考慮，使她們早日獲得合理的同等待遇。」

自印尼來港闢室酒店　華僑夫婦吵架服毒

女的吞過量藥丸入院昏迷不醒

【本報訊】昨晚十時半，兩名來自印尼的華僑夫婦，在銅鑼灣酒店因事爭吵，兩人同時服食大量「鎮靜劑」藥丸，女的情況嚴重，昏迷不醒，直至昨晚深夜，還未度過危險時期。

兩夫婦男的姓邱，卅六歲；女的姓蔣，卅歲。他們夫婦倆與幾位朋友，於五月中旬由印尼抵港，在國泰酒店租了六X七號房居住。昨晚十時左右，他們夫婦倆不知何故突在房間發生爭吵，朋友發覺，勸告無效。不久後，夫婦雙雙在房間服藥，女的跑入廁房洗手間，用水喉水吞服五十粒「鎮靜劑」藥丸，昏倒牀。其後，他們的一位同行女華僑，發覺這對夫婦的情況，大嚇一驚，立即通知酒店管理人，撥電報警，把女的送入醫院急救；男的因服食較少沒有入院。

當女的送入院後，仍是昏迷不醒，情況危急，需要急救，院方於是到酒店召男的到醫院來，直至昨晚深夜，女的還未度過危險時期。

寶實灣街市　明晚起停用

【本報訊】據新聞處消息：寶實灣街市將於六月九日晚上停止營業，而臨時街市於十日開始營業。寶實灣街市旁的一幅空地將用作臨時街市場，以容納寶實灣街市內之攤位。舊街市於六月中旬拆卸，另建一座三層高的新街市，工程需時九至十二個月才完成。

觀塘小販換牌辦法　下月九日停止辦理

【本報訊】觀塘艇安街十五號觀塘小販辦事處，所設流動小販領牌或換牌臨時辦法，將由七月九日起停止辦理。

新界荃灣區　擬建火葬場

【本報訊】當局擬在荃灣地區興建一座火葬場。市政事務署發言人說，擬議中的荃灣火葬場建成後，面積比不上現在的鑽石山火葬場，但設備包括火葬爐、骨灰安置所和靈堂等。此外，並在該場增設一間辦房。該發言人說，市政事務署和荃灣理民府緊密磋商，找尋適當地點興建這個火葬場，希望在一九七三年間可以啟用。本港現有三個火葬場，分別在港島哥連臣角、九龍鑽石山，以及新界和合石。

天氣與潮水

天氣：微微至和緩南風，除有少量驟雨外，晴朗，十分熱，下午最高氣溫卅三度。

高潮：淩晨二時四十二分　上午十一時五十一分

低潮：淩晨四時〇七分　下午八時〇三分

昨天的紀錄　氣溫：最高　三三點七度　最低　二七點六度　陽光　八點七小時　雨量　無

兩男女歸途　遭三匪攔劫

【本報訊】昨晨二時，有一雙男女在上海街與咸美頓街處遭三匪行劫，損失財物共值三千元。

這雙男女是李某（四十歲）、張X（廿歲）。據說三名匪徒中的兩人，用手臂箍住這對男女的頸部，另一匪則進行劫掠財物，結果劫去現款四百零六元，男裝名貴手錶一隻。

男子鍾劉錦（廿三歲）昨晨九時在長沙灣廣和屋附近，被人搶走一隻手錶，他不甘損失與匪糾纏，手部受傷，事後入院敷藥。

昨晨六時至六時四十五分，石硤尾新區第九座六三三號被偷竊，失去款物共值二千四百元。

美國IOS頹勢難挽

一月兩換「總裁」　賣枱有人理睬

【本報訊】據外國報紙報道，危機深重的美國海外投資公司（IOS），本月六日又傳出「換馬」消息，哈默曼已經辭去新任總裁之職，至於由何人瓜代，則迄未有宣佈。

危機嚴重

這是IOS在短短的一個月內的第二次最高層人士變動。五月九日，IOS董事長康斐德及總裁高域被先後落台，董事長一職由懷特擔任，總裁由哈默曼接替。這兩人上台後，儘管頻頻與各財團斟盤，一會兒說「招頂」，一會兒說「尋求資助」，甚至傳說「被斬件發售」，但總總「挽救」辦法出齊，依然無法奏效，危機不但未減，反而越來越重。終於到了前天，日內瓦該公司總部又正式公佈哈默曼落台。此君所過「總裁」癮前後僅二十九天。

內外交困

IOS最高層頭目的頻頻更換，正反映了該公司在難以挽救的危機之下，內部傾軋日益劇烈。外電消息說，IOS面臨的其中一個麻煩是，太多的董事正在各自進行向人接洽「賣枱」的私人談判，以致意見分歧，難以統一。在較早時候，現任董事長懷特就被哈默曼和該公司在西德的高級行政人員發佈公開「挑戰」，爭吵不休。

新件零售

據說，自「泥蒼隆」美資京士賢源公司領了對IOS的「買枱」合約而又撤回之後，各董事就四處張羅，找尋新的「支持者」。有消息說，這種「斟盤」起碼就有四次之多。

數日前，歐美各國的股票市場傳出消息，說IOS屬下各公司可能被「斬件零售」，此說一度甚囂塵上，使懷特不得不發表聲明，否認要將IOS的公司一件一件出賣。

不過，這種「否認」並未使IOS的危機有絲毫好轉的跡象。董事之一的曼德，前晚在西德電視露面，「砲轟」IOS的主管人員，指責IOS管理不善，經營失敗及有「未經許可的交易」。

一盤爛賬

曼德這種公開的指責使IOS出現的危機更加複雜化。一般相信，美國股票狂跌是IOS發生危機的主要原因，而若干高層人物在進行「盤賬」中舞弊營私，也可能是原因之一。

據加拿大法例（該公司在加拿大註冊），它最遲要在六月十五日以前公佈IOS一九六九年的賬目。一九七〇年已經過了一半，但IOS一九六九年的賬目還沒有發表。其延遲原因已盡在不言中。據說，根據外國報紙說，IOS董事長懷特已受到極大壓力要求他將年報的內容全部發表，但是，外國報紙也承認，即使發表了，「在技術上卻有很多敷衍的辦法最低限度將未經許可的交易部分隱藏」。

雜碩上當

IOS不過道一新國是美資「互惠基金」搶老本實質的最大黑幕，也使很多人擦亮眼睛，不再上美資投資公司的當。經過中國的人都會發現，有一間香港「最大的美資投資公司」冷冷清清，門堪羅雀，再難找到新客戶了。

港客兩萬赴澳度假

兩天來客船爆棚炒飛黃牛活躍

【本報訊】澳門消息：兩天半的端午節假期，大批港客湧來澳門，週末及星期日由港來澳的各班客輪，水（飛）翼船均告爆棚。航業界人士估計，今次假期來澳的港客，將逾二萬人左右。本澳的旅業、飲食業及交通行業，生意較之平日多數倍，市面一片熱鬧。

這次假期，船公司為了疏導來往旅客，由六日至八日先後兩次增班，六、七日之船票，一早沽清。不少港客行遲一步，未能在票房購到船票。連日來，炒飛集團在香港方面活躍，大賣黑市船票，炒至十五、六元。尾樓、唐餐樓、水（飛）翼船船票炒至三十元一張。

澳門方面船公司為了防止香港炒飛集團來澳活動，已知會警方。另方面為了便利旅客返港，屆時如有空額，將盡量給旅客補票落船。

上：漁民郭村華被撞船墮海喪生，他的妻子與兩個兒子痛哭失聲。

下：新蒲所指為被撞的兩艘網艇。死者當時在左邊的艇上墮海。

金城銀行　請客看戲

【本報訊】六月十四日（星期日）中午十二時，金城銀行中區分行及銅鑼灣辦事處聯合在南洋戲院，又紅磡辦事處在寶石戲院分別舉行電影招待會，放映鳳凰影業公司出品，描寫抗日戰爭故事名片「英雄後代」招待客戶。歡迎有關客戶由即日起憑存摺或匯款單換領入場券，先到先得，送完為止。

新界新聞

馬灣居民缺水　促鋪海底水管

【本報訊】馬灣食水缺乏問題日趨嚴重，醫療設備亦缺乏，當地居民希望有關方面從速設法解決。

據馬灣居民指出，島上食水一向依靠井水，最近加開水井，仍未能適應眾多人口之需。他們認為，解決食水的辦法，應從深井敷設海底水管，輸送自來水來。

談到醫療問題，該處居民說，馬灣原來是建有健康院的，但一直不獲當局派駐醫務人員，因而關門。居民有病或孕婦分娩需遠赴荃灣，如染了急病更不堪設想。因此，他們希望有關當局給予解決。

▲流動注射隊，明日將到大埔區元洲仔漁民新村及西貢區漁市場、西貢漁民、白石窩、碧翠，荃灣石梨新區、西樓角，馬閃排，流浮山漁民，坑口漁民、沙岡圍、新慶村、光華戲院等區為村民進行預防霍亂注射。

▲人事登記處流動隊，定九日、十日兩天，到大澳鄉事會工作。該區居民可往辦理換領身份證等。

漢口鼻炎片　新貨續運到

【本報訊】我國漢口中聯製藥廠出品之鼻炎片，功能消炎，止痛，清火解毒，除濕排膿，對治鼻竇炎有顯著療效，前曾一度供不應求，現新貨已運到恢復供應，各大國貨公司及中西藥行均有發售。

香港少婦在澳受傷

【本報訊】澳門消息：一名來自香港的少婦葉惠芳（十八歲），前天下午二時許與丈夫及友人駕單車同遊，在御和閣街黑沙環馬路交界處與私家車相撞，左腳骨折裂，送往山頂醫院留醫。

淺水灣道嚴重車禍

兩車相撞四人受傷

兩天來交通意外事件六十四宗

【本報訊】昨天是假日，港九新界共發生車禍二十九宗，計港島十三宗，九龍十一宗，新界五宗。連同前天週末三十五宗車禍計算，兩天內發生車禍六十四宗。

昨晚八時左右，淺水灣道發生嚴重車禍，一輛十四人車和一輛私家車相撞，兩車車頭毀壞不堪，四人受傷。

失事車輛是編號AK八二X〇十四人車和編號AL一X九二銀灰色私家車。當時十四人車沿淺水灣道向淺水灣方向行駛，私家車則向香港市區方向行駛，七時五十分許，兩車駛至淺水灣道三十七號附近時，私家車不知如何，突然超越白線，十四人車煞掣不及，兩車迎面猛力相撞，隆然一聲巨響，兩車車頭毀壞不堪，兩車四名乘客同告受傷。

車禍發生後，淺水灣道來往交通一度受阻，事後由工程車到場將兩車拖走。

十四人車內傷兩人，同樣姓鄭，鄭某某，二十七歲，住黃大仙新區第九座，傷頭、手；乘客吳老波，四十一歲，住荔景街X號，傷面、手。私家車內為一雙外籍男女，姓名未詳。四人皆送院留醫。

清水灣道彩雲邨附近，昨晨九時半發生一宗車禍，一輛運泥車失去控制，先後將路旁國學校之轉角處斜坡，突向清水灣新村九十五號附近的騎樓及貨倉撞去，倉門外擺放不少大電油桶，並由搬運工人搬上停放在門前的一輛小型貨車上，因此，有兩名搬運工人被撞傷，另兩個行經該處的路人亦閃避不及被運泥車撞倒。四傷者俱送院敷治。

下午一時許，一名七歲男童沈永雄，在皇后大道中三〇二號門前，被一輛單車撞傷；四時五十分，五歲男童李亮知，在德輔道西被一輛的士撞傷；七時五十五分，六十七歲婦人劉廣，在車路至街近北街處，被一輛十四人小巴撞傷。

上午十時四十五分，五歲男童楊申，在鄰近新區附近被一輛私家車撞傷；下午一時觀塘道近牛頭角道，因閃避一名老婦橫過，結果一輛電單車男子與老婦同告受傷。

六十二歲婦人名張淑蘭，十歲男童陳敏明，在大角咀道近利達街，被一輛的士撞傷；十時半，男童集偉，在鯉魚門道被一輛私家車撞傷。

下午一時許，沙田大圍小學對開處，一輛貨車撞倒一名十六歲男童鄒曾立文，受傷送院；八時，一輛電單車駛至八鄉消防員訓練學校附近時，失事翻側，車男子雷大偉，十六歲，受傷送院。

清水灣道兩車相撞，頭部損毀。

新蒲崗振發工廠大廈　塑膠廠昨深夜火燭

機器原料被焚　鄰廠亦受水浸

【本報訊】新蒲崗七寶街振發工廠大廈，昨晚十時發生火警，燃燒近一個鐘頭，一間塑膠廠被焚，另一間髮品廠受水浸。

這兩間工廠同設在該工廠大廈四樓G座。一間叫祥興塑膠廠，老闆姓李，有工人四十餘名；另一間是東南髮品廠，有工人三十餘名。

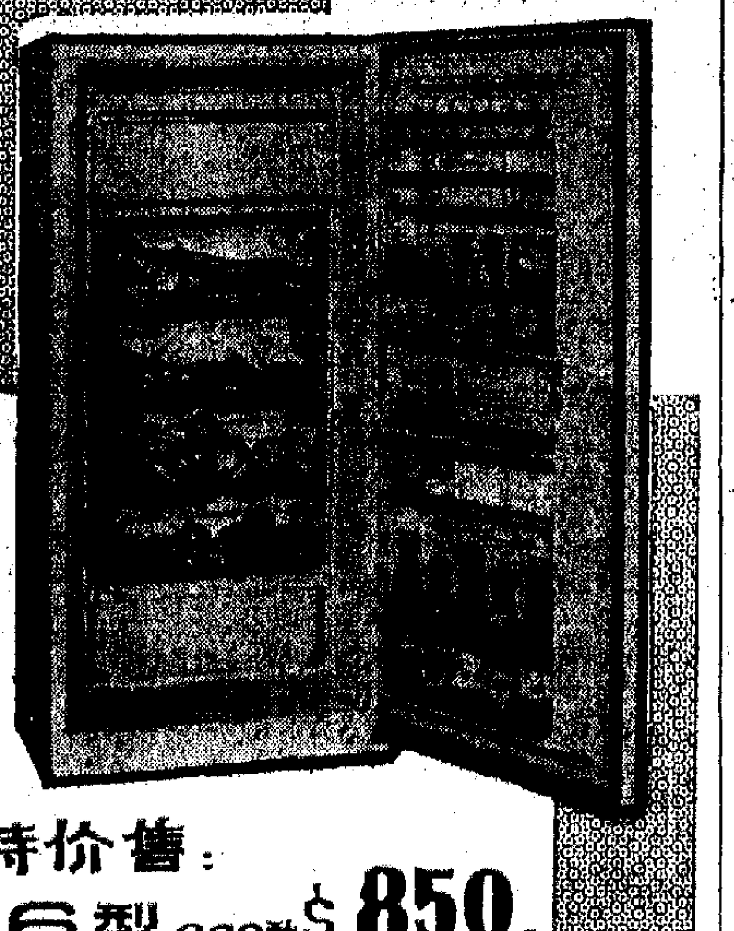
據說，大廈看更人馬瑞吉（六十歲），昨晚巡至四樓時，嗅到一陣燒焦東西的氣味，繼見緊閉大門的祥興塑膠廠有煙自門縫冒出，遂忙跑落樓報警。

消防員到場後，破門開喉灌救，直至深夜十一時才將大火撲熄，但祥興塑膠廠內的機器、製成品及原料已付之一炬，而東南髮品廠則受水浸。起火原因，有關方面在調查中。

国产雪柜

實際可靠　免費保用

雪花



特价售：

6型 200升 $850.

3型 70升 $450.

各大国货公司电器行均售

香港總代理：公司

經銷處：萬通貿易有限公司　電話：H-240438, 240428

第二張

廿五年前歷史搬上銀幕　「大學生」具現實意義　知識分子該走怎樣的道路？此片有解答

中國少女慘遭外國駐華軍隊污辱，暴露帝國主義的走狗猙獰、迫害！——「大學生」這一連串鏡頭，緊扣觀眾心弦。

坑口又傳爆炸聲　拆船工人被炸傷

廿五年前歷史搬上銀幕
「大學生」具現實意義
知識分子該走怎樣的道路？此片有解答

知識分子應該走怎樣的道路？鳳凰公司彩色寬銀幕攝製的新片「大學生」，通過扣人心弦的故事，通過絲絲入扣的描寫，接觸到這個問題。

這是「大學生」的片段：

抗日戰爭勝利初期的祖國，在反動派殘酷統治下，政治腐敗，經濟崩潰，帝國主義橫行霸道。知識分子何去何從？

令人髮指的事件發生了：勞若冰飾演的沈玉蓮，慘遭外國駐華軍隊輪姦！

江漢飾演的裴子平，唸完大學，當了檢察官，高攀權貴，而且主理此案；這個埋沒良心的軟骨頭，竟然秉承上司意旨，替帝國主義者開脫，偽造證據，誣指沈玉蓮敲詐，還加以秘密迫害。

裴子平這類甘當走狗的奴才終究是非常個別的。在殘酷的事實面前，朱虹飾演的大學生楊慧怡，鮑方飾演的教授江文浩，還有更多更多的知識分子，受到了深刻的教育，他們丟掉幻想，與勞動羣衆結合，投身到反帝愛國的火熱鬥爭中。

影片的時代背景選擇在二十五年前，此時此地看來，仍然有着比較深刻的現實意義。

丟掉幻想，投身反帝愛國的火熱鬥爭！——「大學生」一個鏡頭。

字幕設計的學問

「睇戲睇全套」，應該包括影片的字幕設計在內。

字幕設計，本來又稱「片頭設計」，但在花樣不斷變化的今天，這個名稱已經不太適合。有一部外國片，完整地映了兩個鏡頭，到最後才映出片名和導演名字、演員名字；至於影片放映了幾分鐘，以至十幾分鐘後才出現字幕，那更常見了。

藝術構思 一爐共冶

字幕設計，集導演的構思、美工的藝術、攝影的技巧於一爐。精巧的字幕設計，的確是很可欣賞的，芸芸觀衆中，有些不止是影迷，而且眼光獨到，雅任「字幕設計迷」，如果進場遲了，錯過了字幕，就會悶悶不樂，看戲情緒也受影響。

新鮮脫俗 方是上乘

字幕設計的優劣，標準在於能否既免俗套、新鮮可喜，而又能表現影片的主題，表現影片的風格。記得有一部影片，字幕放映出來，銀幕一角卻跑出頭小老鼠，「格格格」，把字都吃掉了。完全是鬧劇風格，很難想像這是一部嚴肅的現實影片。近年來許多西片，以及一些以倣效爲榮的「華語西片」，刻意追求花巧，看得人眼花撩亂，知不知道它要表達些什麼，這種字幕設計，本身成了不知所云的獨立短片，當然是拙劣之作了。

正在公映的「過江龍」，有比較令人喜歡的字幕設計。手法是頗大膽的，與影片內容却渾成一體。背景是淡淡的山川水墨畫，畫面是整幅紅色、整幅綠色、黃色、藍色、紫色，字幕在畫面中間映現，然後一邊是劇中人物的形像，另一邊是武俠小說的插圖，人物畫像、插圖，已顯出影片內容的豐富多采。

不同題材的影片，應該有着不同風格的字幕設計。記得「天堂奇遇」、「五福臨門」、「三劍客」等字幕構圖，都採用誇張了的劇中人物的漫畫像，增強了喜劇效果；「屋」的字幕構圖是我們日常熟識的破屋、陋巷、華廈、高樓，這就極其簡潔的介紹了影片的時代背景，而且給觀衆真實的感覺。

上乘之作 別出心裁

已上映的「迷人旋渦」的字幕設計，也給予觀衆頗深刻的印象。圖案變幻之後，轉入實景，是此時此地的十字街頭，整個畫面忽然急速旋轉，現出旋渦，然後才轉緩慢，終止，才映出字幕。這個設計不是頗具深意嗎？即將重映的「[illegible]情夢」的字幕設計，走馬燈轉動，色彩不斷變化，女主角苗金鳳被社會迫瘋後產生的幻覺，在這裏已有所表露，這也是上乘之作。

在銀幕上佔時雖然短短一兩分鐘，但認真的字幕設計，却凝聚了電影工作者多少心血。對這方面有所了解之後，觀衆們當不再遲遲進場了吧？

本報記者集體採寫

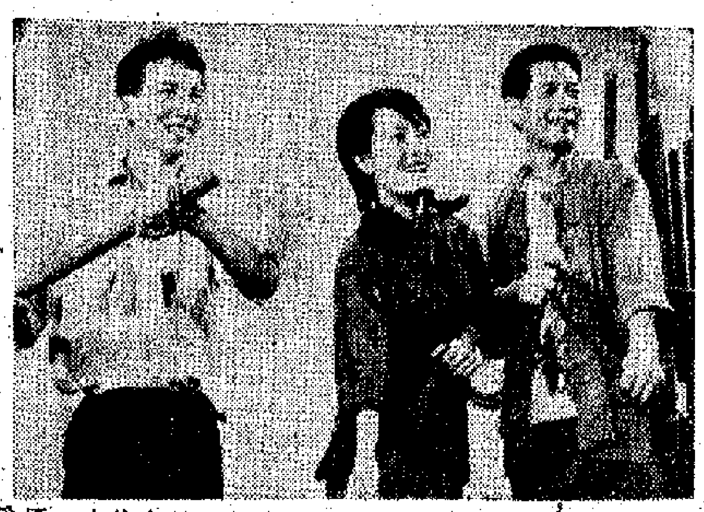
「海島姑娘」昨開鏡
鳳凰新片 描寫漁村姑娘的遭遇

繼「苗寨烽火」之後，鳳凰公司又一部新片「海島姑娘」，已於昨日在清水灣片場開鏡。

海島姑娘，和千萬漁民兄弟姐妹一樣，生長在漁村，過着勤勞刻苦的生活。但是，在重重剝削和殘酷壓榨下，漁村經濟瀕臨破產，漁民生活苦不堪言，不少人被迫離開漁村出外謀生。王小燕、楊虹、湯薔這三個海島姑娘，就是在這種情況下踏進了五光十色的社會。

三個天真純樸的海島姑娘，在這個世途險惡、陷阱四佈的社會裏，會碰到些什麼人，會經歷些什麼遭遇？在形形式式的社會風氣腐蝕下，海島姑娘有沒有迷途？影片「海島姑娘」在這方面作了深刻而又生動的描述。

「海島姑娘」的編導是吳歆平、唐淵，演員翁午，在片中既是男主角，也是副導演。其他演員還有楊誠、蕭毅、吳歆平，侯沛文、余婉蕙等。


「海島姑娘」演員王小燕、翁午、楊誠在開鏡時的造型照。

電影製作部門介紹
場記

在一部影片的攝製過程中，場記的主要工作是「連戲」。例如拍攝某人從屋裏出來到達某地，鏡頭是分別在兩個時間、兩個地點拍攝的，場記就需要在兩次拍攝工作時注意演員的服裝、髮飾和手袋、耳環、頸巾等小道具是否前後一致。如演員在拍攝屋內廠景時穿的是紅色衣服，到拍攝街外外景時却穿了綠色的衣服，在銀幕上放映出來就是大笑話了。

出發拍外景之前，場記需要先了解導演的拍攝計劃，檢查服裝、道具、化粧等用具是否帶備妥當。拍外景戲時，場記更需要留心把演員的每一句對白準確地記錄下來，因爲外景是沒有現場錄音的，將來影片進入配音等後期工作時，演員就是按照場記記下的對白來配音的。

在影片的整個拍攝過程中，場記必須把每個鏡頭的內容、鏡位的調度記錄下來，因爲影片並非是根據劇情順序拍攝的，剪輯師在剪接影片時，就要依據場記的記錄把鏡頭連貫起來。每天工作完畢後，場記要把當日的工作成績，如拍了多少個有效或無效鏡頭，用去多少呎膠片，以及演員名單、佈景場次、工作時間等，詳細地列成報告表交給會計部。

場記的工作需要準備、細緻，詳盡的場記工作，對一部影片的順利攝製完成起着很重要的作用。一個好的場記，必須是工作認真，並且從實際工作中不斷積累經驗，才能把工作做好。

憶面俠是誰？在「過江龍」中，江漢跟蹤了很久，還幾次交手，才認出原來是女俠方輝。

中國少女慘遭外國駐華軍隊污辱，還被帝國主義的走狗誣蔑、迫害！——「大學生」這一連串鏡頭，緊扣觀衆心弦。

擅演少女角色的 勞若冰

勞若冰，在觀衆印象中是經常扮演一些純樸、堅強的少女角色，在「大學生」、「苗寨烽火」這兩部新片裏，勞若冰更好地刻劃了兩個受壓迫而又勇於反抗的少女。

在「苗寨烽火」裏，勞若冰扮演一個備受地主惡霸迫害的苗族姑娘。她那雙會演戲的眼睛，把苗族姑娘所有的仇與恨，都從目光裏迸射出來。

在「大學生」裏，她也是飾演一個受迫害的少女。她遭受美國大兵的蹂躪，又遭到當時統治者的壓力，不讓她有申訴的機會，然而，堅強不屈的勞若冰，却一定要站起來，跟惡勢力作鬥爭。

在「大學生」裏，勞若冰的演出很不錯，由於她對角色體會得比較深刻，所以表演得頗細膩。

勞若冰，觀衆對她並不生疏，她是國語片中的演員，也拍過粵語片，曾經上映過的「春夏秋冬」和「意亂情真」的國、粵語對白都是她的聲音。勞若冰還彈得一手好鋼琴，相信不少觀衆已經在銀幕上欣賞過了。

銀幕內外

日常在生活中的勞若冰

「苗寨烽火」開鏡前，勞若冰在化裝間梳理髮型。

坑口又傳爆炸聲 拆船工人被炸傷
盛電石桶子出事 日前曾爆炸多次

【本報訊】昨日中午十二時左右，西貢坑口明×拆船廠一艘正在拆卸中的舊船突然發生爆炸，一名工人被炸重傷，送院急救。

傷者姓楊，男，四十多歲。據說，傷者是負責以乙炔氣吹管進行割切船面甲板，當時，傷者準備取電石，不料在接觸電石桶蓋時，突然發生爆炸，他首當其衝，眼、胸部和嘴角被炸，受了重傷，後由十字車送醫院急救。

據說，電石每桶百多斤重，如果電石桶蓋有破損，遇水浸入，很易發生爆炸。傷者每次工作，都要在電石桶取「電石」，放入煤缸，使和水發生作用產生一種乙炔（俗稱電石氣）的氣體，通過吹管割切鋼板。昨天電石桶因何爆炸，原因尚待調查。

據西貢坑口另一間拆船廠的工人指出，從事這種工作的工人十分危險，日前下大雨時，某船廠貨倉的電石桶遭水浸，曾經發生爆炸，幸當時沒有人在貨倉工作，故未出事。

昨日發生爆炸後，傷者傷勢甚重，但救傷車遲遲未到救護，拆船工人對此，甚表不滿。

飛仔白晝非禮女童
受害者僅五歲傷勢嚴重
首四月強姦非禮案近百

【本報訊】牛頭角新區一名五歲女童，昨午被飛仔威脅往垃圾房非禮，傷勢嚴重。女童家人及附近街坊，對飛仔惡行十分憤慨。

被害女童姓黎，年僅五歲，在五姊妹中排行第三，與父母同住牛頭角新區第十座六樓五×室。昨日星期日，黎不用上幼稚園，下午一時半左右，黎母落樓買餸，黎隨母出外，其母給她兩毫子，着她買糖回家吃，不要在街坊耍。

至四時四十五分，黎突然哭着蹣跚回家，家人追問下，獲悉黎在第九座樓梯口遇到一個年約二十歲飛仔，威脅她往九座垃圾房內，將她非禮。黎被非禮後，衣裙血迹斑斑，底褲失去，下體傷勢嚴重，事後由家人報警將她送院留醫。

遇害女童家人及附近坊衆，對飛仔在光天化日下非禮女童的惡行，同感憤慨。

又據警方透露，今年一月至四月內，非禮色情案件共九十六宗，強姦案六宗。在當局公佈數字中，在一月及四月這兩個月，比較嚴重，一月非禮案件，一共廿八宗，平均每日強姦案三宗，四月份，非禮案件共廿七宗，強姦案則一宗。

全部紀錄爲非禮案一月份廿八宗，強姦案三宗，二月份，非禮案十七宗，強姦案一宗，三月份，非禮案廿四宗，強姦案一宗，四月份非禮案廿七宗，強姦案一宗。

而根據紀錄中顯示，在大部份色情非禮案件中，佔了大部份的是廿歲以下青年，受害的女子，亦平均年齡在十四五歲之間。

尖沙咀旅遊區 飛仔連番尋仇

【本報訊】尖沙咀區昨晨接連發生兩宗飛仔尋仇打鬥事件。

其一宗發生於凌晨二時，一青年行經彌敦道與中間道交界處，突遭六、七名飛仔襲擊，身手受傷，傷者顏永生，廿七歲，住赫德道，送院敷治。

到了凌晨三時半，北京道龍馬夜總會門外，又有兩批飛仔當街大打出手。警方人員到場時，打架的飛仔已逃走無蹤，只剩下三名傷者，乃召救傷車將傷者送院。三傷者：（一）鄭家駒，廿四歲；（二）鄭家熙，廿六歲，本港某電影公司的龍虎武師；（三）梁佳，廿七歲。

洋務工會慶祝復興廿四周年
決擴大團結維護權益

【本報訊】香港洋務工會於昨天下午二時在港九工人俱樂部舉行慶祝復興廿四週年暨第廿五屆職員就職典禮。到會工人異常踴躍，整個會場充滿團結、熱烈、愉快的氣氛。

該會主席在致詞中，談到全體洋務工人堅決擁護偉大領袖毛主席發表的支持世界革命人民反對美帝鬥爭的莊嚴聲明時，全場報以熱烈的經久不息的掌聲，表示堅決擁護。

該會主席還說，過去一年來，該會高舉毛澤東思想偉大紅旗，在團結廣大工人，提高工人認識，爭取和維護工人利益，辦好工人福利，支持勞校籌款，開展文娛活動等方面，都取得好成績。他們表示在新的一年裏，要更高地高舉起戰無不勝的毛澤東思想偉大紅旗，活學活用毛澤東思想，以實際行動響應毛主席的偉大號召，繼續努力做好擴大團結，發展會員工作，壯大愛國反帝力量，做好關心工人生活疾苦，爭取維護工人利益工作。

會後，由該會宣傳隊表演革命文藝節目。

據悉：該會還於前日（星期六）、昨日（星期日）及今日（星期一）一連三天晚上，在工人俱樂部舉行慶祝會聯歡晚會。

洋務工人慶祝會慶

港九大埔龍舟競渡
火車巴士小輪增班

【本報訊】今天端午，新界大埔元洲仔、九龍油麻地避風塘及港島筲箕灣均有龍舟競渡。由於是公衆假期，有些車船均加班行駛。

新界大埔元洲仔龍舟競賽由上午十一時開始，九龍油麻地避風塘方面上午十一時開始，香港筲箕灣方面則在下午一時開始表演，下午三時決賽。

鐵路局除正常車班（十七班）照原定時間來往外，另增開特別班車由九龍總站直達大埔墟，計由九龍總站開出八班，大埔墟開返九龍則有十班，開行時間如下：

九龍尖沙咀總站開：上午七時五十九分、八時五十八分、九時四十九分、十時五十五分、下午十二時零五分、一時十一分、二時零七分、二時卅五分。

大埔墟開：上午八時五十一分、九時五十四分、十時四十六分、十一時五十二分、下午零時零六分、一時五十六分、二時零五分、三時二十一分、四時三十一分、五時二十五分。

上述特別班車，沿途不停車載客，搭客可到總站購票登車，每班車行車時間平均約爲四十五分鐘可抵達終站，車費（三等）每位一元。

九龍汽車公司今日亦增加十九號線特別班次，來往佐敦道碼頭與大埔墟之間，由上午八時十五分起至下午六時十五分止，每隔二十分鐘由佐敦道碼頭開出一班，大埔墟方面，則由上午九時零五分至下午七時零五分之間，每隔二十分鐘開出一班。一般時間內十九號A線正常車班，仍照常來往佐敦道碼頭與上水之間。今日上午八時半起至下午三時，大埔道兩旁之兩個巴士站，暫不停車上落搭客。

今日九巴將加開十九號B線，來往佐敦道碼頭與沙田之間，車費五角。

香港巴士今天將大量增加車行駛，淺水灣六號、六號A線，特別班車由中區開往淺水灣，九號線、十四號線、八號線、八號A線，亦加開班次。香港仔線則多派巴士，來往赤柱及市區的巴士，亦加開特別班次。

油麻地小輪公司今天將加強航行長洲、梅窩線小輪，並加開大澳特別班，上午八時由港開出，下午五時由大澳返港，途經東涌沙螺灣。

文咸西街 婦人跳樓

【本報訊】昨晨九時半左右，一名女子在中區文咸西街十八號一幢七層樓宇的天台躍下街中，手足折斷，當堂傷死。

死者名吳×良，三十三歲，住於該樓四樓，自殺原因未詳。

工聯會又增辦福利事業
慈雲山中醫診所 昨開幕十日應診

【本報訊】港九工會聯合會屬下的慈雲山中醫診所，昨（七）日下午舉行開幕酒會，到有各工會代表、工人、家屬及來賓數百人，場面非常熱烈。

工聯會福利委員會主任在酒會上講話指出：開辦慈雲山中醫診所，是適應這個地區廣大工人和家屬多年來的願望。工人醫療所根據工友的意見，依靠大家的支持下，今天慈雲山中醫診所開幕了，我們工人多年來的願望實現了，我們大家的心情感到無限的興奮鼓舞。他在講話中並希望大家齊心合力，共同把工人福利事業辦好，共同爲廣大工人的團結作出更大的貢獻。

工聯會屬下的慈雲山中醫診所，座落慈雲山鳳德道八十三至八十五號三樓，將於本月十日爲廣大工人和家屬服務。診病手續與新九龍中醫診所相同。目前暫設早班（上午九時至下午一時）、晚班（晚上六時至八時半），設有內科和針灸。各業工人和家屬可憑「覆診卡」依照規定時間內到該所掛號，即可診治。

工聯慈雲山診所昨舉行開幕酒會

三少年遇溺
均在救起送院途中死去

【本報訊】踏入泳季，昨日一天內，港島及新界就有三名少年男女泳者遇溺斃命。

第一宗：昨日下午一時，一名十五歲的少女黃[illegible]，在淺水灣游泳時遇溺，由救生員救起送往醫院，途中不治。

第二宗：下午二時四十五分，西貢白沙灣一海灘，有一名十[illegible]歲的青年遇溺，被人撈上岸送往伊利沙伯醫院，途中不治。

第三宗：下午[illegible]時，一名十七歲的青年黃[illegible]英，在青山道十八咪附近一海灘游泳，當他游出海面約一百碼時，突告遇溺失蹤，後由蛙人撈起，送往荃灣診所，途中不治。

參茸固本片
大連製成銷港

【本報訊】大連[illegible]參茸固本片，是採用長白山人參、鹿茸等上等原料，配合其他補藥製成，功能大補氣血，強壯精神，培元固本，保障健康。本品近在大連研製成功，爲國內新補藥。

紡織製衣業接單銳減

兩業今年接單均比去年同期約少三分一

十種成衣出口數值降低

中小廠旺季生產反較慢

港英不顧工商業者的困難

中區地成一幅幀制近二百倫

鄭明

尼克松親自出馬炮製 化毛自限輸美辦法

港商注視美日勾結

佐藤擬週內向美提供新方案

港工業利益將進一步被損害

【本報訊】正當美國經濟衰退已影響到香港紡織品輸美形勢之際，尼克松定今（八）日向國會提出一份「自限」人造纖維織品和毛織品輸美的「方案」。

據此間廠商反映，今年頭五個月香港紡織業和製衣業所接到的出口訂單，約已比去年同期銳減三分之一。

與此同時，東京傳來消息說，佐藤反動政府為了討取其主子尼克松的歡心，準備與日反動派加強勾結，侵略亞洲各國人民，它將於本週內向白宮提出一項為期一年、「自限」八種日本人造纖維織品和毛織品輸美的「方案」。

限價隨時可能實施 菲商未敢放手訂貨

近日寄來新單訂貨額普遍縮小

【本報訊】菲律賓入口貨限價隨時有實行可能，影響近日菲入口商訂貨的意願縮小。

非訂菊麻包 上月近停頓

國產應節水果 銷路越來越旺

荔枝三華李大量應出

國產泳衣多式多樣 批銷生意繼續暢好

華洋百貨商近日忙補貨

上週港股交投銳減

股票商對目前淡風都有些擔心

美股人為制激洩氣

藥材多數堅穩

川貝價升銷路仍暢

杞子蟲草價堅市行

新加租例可能引起漲風

日輸入豆類外國 七八月間可批出

日本私商在迫購豆粕一批

金市大牛皮

國際金價回降

金邊更加混亂 資金不斷外流

近續有官僚資本大商資金流港

今明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
日和丸	NICHIWA MARU(下午)	日本	A14	
日出丸	HIDE MARU(下午十時)	日本	A22	
沙利馬士基	SALLY MAERSK(上午九時)	曼谷	A6	
東聯	UNION EAST(中午)	台灣	A38	
大偉達	TRAVIATA(上午)	檳榔嶼馬尼拉	A12	多利順
保雅	BRIJA(凌晨)	日本	九龍倉	
新印度伯莉莉	JOHN EVERETT(下午九時)	曼谷	A21	
勝利	PACIFIC VICTORY(下午)	美國高雄	A18	
瑞貝	REBECCA(上午九時)	印尼	B20	
幸運一號	LUCKY ONE(下午)	印度	B14	
	NICKIWICZ(中午)	北朝鮮	A4	
捷龍	SWIFT DRAGON	汕頭	B7	

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
力隆丸	KORYU MARU(上午八時)	星洲	B11	
芬摩爾	FERNMOOR(上午六時)	曼谷	A7	多利順
昭德丸	SHOTOKU MARU(下午)	馬尼拉	B8	大
新香港伯莉莉	THOMAS EVERETT(下午)	仰光加爾各答	A31	
德平	TEH PING(下午)			
雨仙打	NYANZA(下午)	日本	A1	
海隆	HAI LONG(下午)	汕頭		
東方明珠	ORIENTAL PEARL(下午四時)	神戶加州		
芬寶	FERNBANK(上午六時)	曼谷	A22	多利順
海洋丸	KAIYO MARU(上午七時)	丹絨馬尼	B5	大
第十石	ISHINOMAKI MARU No.10(上午八時)			
台灣	TAI WAN(上午十時)	汕頭		
東平	TUNG PING(下午)	高雄		
柏力天拿	PALATINO(下午)	日本釜山	A23	
東海	TUNG HAI(上午九時)	高雄		
太平洋和風	PACIFIC BREEZE(下午六時)	曼谷	34	
	RELIANCE FRATERNITY EX VOLUNTEER STATE (上午八時半)	菲律賓		

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
三隅丸	MISUMI MARU(中午)	日本	A10	日
維珍	VIRGINIA	金磚港	油麻地	
基士顛馬士基	CHRISTIAN MAERSK(中午)	日本	海厦	
加士文	LONDON CRAFTSMAN(上午)	美國台灣	A28	
華斯基	ADOLF WARSKI(下午三時)	歐洲曼谷	A1	天
大華山	TAI WAHSHAN	曼谷	B	
麥格塞塞總統	P.PRES. MAGSAYSAY	馬尼拉	A	
新風丸	SHINSEI MARU	日本	B	
南非安時迪	S.A. CONSTANTIA	日本	A	
馬嘉安	MACHAON(下午)	英國新加坡	太古倉	
吉榮	GEH YUNG	高雄	黃埔塢	
寶運	BONATRADE	台灣	油麻地	
花蓮	HUALIEN	曼谷	油麻地	
希利佐	HIDLEFJORD(上午)	日本	A7	
紐特馬士基	KNUD MAERSK(上午八時)		B6	
維維安夫人	LADY VIVIAN	新加坡	A34	
旁遮普	STATE OF PUNJAB(中午)	美西岸	A3	

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
	SCHIERKERK(半夜)	新加坡歐洲	九龍倉	
大偉達	TRAVIATA	曼谷	A12	多利順
	GLENALMOND(下午)	日本	太古倉	
日出丸	HIDE MARU(下午)	新加坡南非	A22	大
大利亞	DAHLIA(下午)	紐約	A32	
芬克里夫	FERNCLIFF(半夜)	神戶溫哥華舊金山內瑞拉	A2	多利順
日本郵	JAPAN MAIL(下午)	溫哥華	A25	
士打谷	STRAAT COOK(下午)	新西蘭	A24	
沙瓦士坦	SCHWABENSTEIN	日本	九龍倉	

船舶停泊表

船名		停泊處	公司
瑪莉安娜	MARIANNE	B22	
威伯隆	WAIBALONG	B1	
格林福	GREENFORD	昂船角	
華利沙諾	WARISANO	油麻地	
萊明	LYEMEN	B2	
華東蓬	WATAMPONE	油麻地	
湖北	HUPEH	A26	
格林芬	GLENFARN	A5	
霍利	HOLLY TRADER	B18	
太平洋商人	PACIFIC TRADER	A13	
沙凡那	SAVANNAH	A11	
多加南	TOGARAN	油麻地	
綱島丸	TSUNASHIMA MARU	B1	
	NEBULA	A30	
丹絨包比	TANDJUNG BOPI	油麻地	

TOHO LINE

東方輪船有限公司

DEPENDABLE REGULAR SERVICE 定期航線

CHINA/EUROPE LINE 中國—歐洲航線

CHINA/REDSEA LINE 中國—紅海航線

代理：捷洋航運有限公司 電話：232188,227660,232675,224977

澳門代理：58, Rua Visconde Paco De Arcos, Macau 電話：9787 9479

Japan Line

加勒比海特快航線

M.S. "NICHIWA MARU" 日和丸 六月九日裝貨 十日開行 船泊A14浮

M.S. "KOBU MARU" 高武丸 七月三日裝貨 四日開行

直駛：PANAMA, COLON, BARRANQUILLA, LA GUAIRA, PORT OF SPAIN, PUERTO CABELLO, CURACAO, ARUBA, MARACAIBO, CARTAGENA, SANTA MARTA, ACAPULCO, PUNTARENAS, BUENAVENTURA

總代理：捷洋航運有限公司

MEISHIN LINE

神戶丸 M.V. "KOBE MARU" 六月十五日由日本抵港。六月十四日收貨，六月十五日開行。直放：新加坡

兵洋丸 M.V. "HYOYO MARU" 六月十七日由日本抵港。六月十八日收貨，六月十九日開行。直放：新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司

「捷龍」M.S. "SWIFT DRAGON"

由汕頭來

定於六月八日抵港，泊B7浮。

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓

中國銀行大廈五樓 電話：二四二六一

"B" LINE REGULAR SERVICE

明達輪

六月十一日收貨 六月十二日開行

直放：亞庇、擺羅乃

海外聯合海運有限公司

大寶山 M.S. TAIPOSHAN

上期：六月十九日裝貨 六月廿一日開行

下期：七月五日裝貨 七月七日開行

直駛新加坡、庇能

順昌航業有限公司啓

Guan Guan Shipping Ltd.

金城輪 M.V. "GOLDEN CITY"

六月十日收貨 十一日開行

往新加坡、巴生、庇能。

源源船務有限公司

火車時刻表

九龍開	到羅湖（夏令時間）	羅湖開	到九龍
上午6時30分	上午7時34分	上午6時04分	上午7時10分
7時32分	8時44分	6時33分	7時40分
8時38分	9時43分	7時10分	8時16分
9時26分	10時30分	7時48分	8時56分
10時34分	11時38分	8時58分	10時06分
11時43分	下午12時49分	10時09分	11時13分
下午12時53分	1時58分	11時14分	下午12時22分
1時45分	2時49分	下午12時02分	1時09分
2時53分	3時57分	1時12分	2時24分
4時02分	5時06分	2時26分	3時34分
5時12分	6時22分	3時33分	4時41分
5時54分	6時57分	4時29分	5時36分
6時48分	7時51分	5時27分	6時32分
8時0分	9時03分	6時33分	7時40分
9時0分	10時03分	7時09分	8時14分
9時47分	10時50分	8時07分	9時14分
(A)10時30分	11時33分	9時19分	10時26分
(B)11時0分	0時03分		

附註：表內有（A），在星期日及公眾假期停開，有（B）的只在星期六、日及公眾假期行走。

深圳開	到廣州（北京時間）	廣州開	到深圳
下午1時0分	下午3時00分	上午8時05分	上午10時04分
下午3時51分	下午5時43分	上午9時30分	下午2時31分

風雲雷電

梁羽生

五、閃電手和霹天雷

江南來的閃電手

六柄飛刀，幻成一片銀光，從不同的方位，向著那人飛去，上中下三路皆有，全都向刀光籠罩之下！

那人不慌不忙，把摺扇輕輕一揮，冷冷說道：「米粒之珠，也放光輝！」只聽得叮叮之聲，宛如繁弦急奏，也不知他用的是什麼手法，竟能夠從容不迫又快又準，把六柄不同方向的飛刀全都撥打回去。

那中年婦人嚇得雙腿也都軟了，原來這六柄反打回來的飛刀，竟然和她擲出去的手法一模一樣，也是從六個不同的方位飛來。她的暗器功夫練得還未到家，只知道如何發刀傷人，卻不知道如何招架。情急之下，雙腿一軟，只好雙手抱頭，倒在地上，骨碌碌的從山坡上滾下去。

飛刀掠過，只覺頭皮一片沁涼，耳邊隱隱聽得那人說道：「念在你是個婦道人家，饒你一命！」花大娘把手一摸，這才發覺只是被削了一片頭髮，並沒受傷。雖沒受傷，亦已嚇得魂飛天外，花大娘爬了起來，只恨爹娘生少了兩條腿，那裏還顧得什麼江湖義氣，一溜煙就跑了！

花大娘雖然狼狽，運氣還算不差，只是受了一場驚而已。石攻吃的虧可就比她大了。

石攻在花大娘飛出飛刀之際，只道那人武藝縱然高強，在六柄飛刀圍攻之下，勢必也要弄得個手忙腳亂，於是立即趁勢到他的背後，只待他後退閃避之時，一刀就向他劈下。

不料那人舉手之間，就破了花大娘的「六龍並駕」，根本用不着後退，不但如此，他背後還好像長著眼睛似的，就在石攻的金刀劈下之時，他反手一揮，[illegible]

這一招鬼魅驚飛，當真快如閃電，即使石攻全神防備，也是防備不了，何況他還是做夢也想不到敵人這樣快就能脫出飛刀的圍攻？只聽得噹啷一聲，石攻的金刀脫手飛出，墜下山谷。大刀撞著石頭的叮噹叮噹的迴聲，隱隱傳上。

石攻大驚之下，失聲叫道：「你是江南來的閃電手？」那人哼了一聲，說道：「你倒也知道我的名號？好，我就饒了你吧。」石攻如蒙大赦，連忙也跟着花大娘跑了！

呂玉瑤又驚又喜，說道：「[illegible]」那人道：「哦，這位破天箭是你的好朋友麼？」呂玉瑤忙道：「不錯，不錯，你快去吧！」不料那人卻不馬上過去，說道：「我還想知道他的爹爹是誰？」（一一九）

醉後說真話

花影紅一聽精仔明說話不妥，忙以打圓場的方式支使開去，笑曰：「一個傻少，一個你，任我揀，當然我揀傻少啦，老實講，幾時輸到你？」

「你嫌我乜嘢呢又？」

「嫌你花心蘿白，煮爲心淡。」花影紅笑曰：「嫌你見異思遷，好似一匹跑了繮的野馬。」

「阿紅，」精仔明吃吃笑曰：「你終於講出心事來了，其實你所喜歡嘅男子，正是這一種人，你中意野馬、劣馬、與馬，而不是中意一匹易騎的馴馬。我知道者。」

「馬你死人頭！」花影紅瞪精仔明一眼，笑罵曰：「衰仔撩撥靚妹就口疏，醉成咁樣子，因住入出錢你出命也。」

精仔明笑曰：「言歸正傳，阿紅，你飲醉未，實會錢傻仔張，究竟傻仔張乜嘢好呢又？你講。」

張德新真的有點生氣了，在女朋友前邊，被人編排傻仔，丟架之至，於是又拿起剛才那個[illegible]，用力推了精仔明一下：「哦，邊個話我傻仔？」

「邊個話我傻，請我食串果，果，果，……」

精仔明哼起粵曲小調來，快活得手舞足蹈。

人醉三分醒，他知道所順利，便不覺快活得忘了形。

花影紅搶過那支老山梳，笑曰：「德少不要當他，藉住幾分酒意，[illegible]。」

但是，張德新被精仔明稱為傻仔，想到自己的確不是個傻仔，便不覺心虛起來，悄然曰：「德少不是傻仔，你是不是傻仔？」

「好！」精仔明大叫，聲如裂帛。

「花影紅小姐，你實我是不是傻仔？」

「花影紅小姐，我真的很愛你。」

「好！」

「喂，精仔明，」張德新曰：「發神經乎？」

「我不是發神經。」精仔明坐起來，指着張德新：「德哥，你是死黨，我才講真話，你真的做了傻仔，你不要對阿紅癡心了，阿紅不會屬於你的。」

張德新有點氣惱：「難道屬於你？」

「是的，」精仔明拍拍胸膛，「阿紅屬於我。總有一天，阿紅始終身是屬於別人，心卻是屬於我的。風水佬呃你十年八年，等着瞧吧。所以勸你不要做傻仔。」

張德新看見精仔明認真的態度，不禁制掉起來，搖搖頭，想想，覺得事有蹊蹺。（一四九）

二一九、驚惶、恐懼

洋校長揚婀挪約的講說話說到正題，方仲棚確實有點急了。她真想直接了當地問清楚，省得人家在轉彎磨蹭，也省得自己在乾着急了。

只見洋校長從白色的闊大的袖管裏伸出了潔白的右手，輕輕按在方仲棚的肩頭上，她咧咀的又笑起來。

「方先生，教會裏讓我們學校為募捐修道院的經費盡點力，這件事你見知道了？」

這事方仲棚早就聽過，可就是不大關心，她向洋校長微微地點點頭。

「那末，學校準備用表演的方式籌募捐款，這件事你也知道了？」

這事方仲棚微有所聞，但是想到這事與己無關，也就懶得去打聽。她仰望洋校長，抱歉地笑笑，說：

「我不大清楚。」

「是，許多人都不大清楚。」

洋校長說着，把身子向方仲棚挪過來，顯得那麼柔和、婉轉，「在同事當中，我是首先讓你清楚的了。」

這是為了什麼？方仲棚內心一陣茫然，但總隱約告訴她，洋校長這一着必事出有因，大概是有求於自己吧？方仲棚沒來得及細想比較清楚些，洋校長又說話了。

「這次表演會上的模特兒，全都就由我們這裏的學生擔綱——」

洋校長的嗓音顯得恰可以讓方仲棚聽得到，「人選已經決定，現在就差——」

讓學生去當時裝模特兒為修道院籌款經費？方仲棚驚訝得目瞪口呆，險些兒要叫出聲來。當然她沒有注意到洋校長未了的話語。

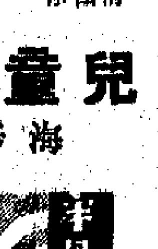
「現在就差一個人，」洋校長又輕上去說。「她就是你。」

「噢？」方仲棚一下子就像全身的血管突然膨脹起來，從手指尖尖一直到腦蓋頂頂，在翻滾騰沸響！是驚懼嗎？是恐懼嗎？是憤怒嗎？

兒童篇

辛海

郊區山坡



星期日的郊區山坡一點也不寂寞，一點也不沉悶。

藉着的上午，大概十一時左右，我們一羣男男女女，已來到這依傍着一個小村落，直向上伸延的朗朗山坡。

「這地點還不錯吧？」

「密密擠擠的松樹，即使太陽出來了，可不愁曬着啦！」

「取水也方便，只要跑到小村的井邊去，叫那裏的鄉親借個水桶打水就行啦！」

於是，負責搬運的同學們，把一包包木炭，一袋袋雞翼、豬扒、牛扒之類東西放在草坪上。

「分組找尋地盤。」負責領隊的楊濤用一個手提擴音器放在嘴上宣佈。

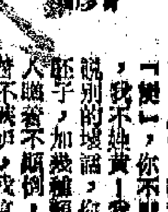
群音剛散，五十多人的一個旅行隊伍，迅即分成五組，然後分別在坡上尋覓理想的地盤。

有人認為在大岩石下紮營燒野火可擋風，有人在密密的野樹擬旁砌爐，夠野趣；有人在[illegible]，夠浪漫，……

我們選在山坡前老松樹下找到地點，好容易把一個燒烤爐的石塊子砌好，一切就緒，燒烤的時間尚未到來，便自由活動，大家坐下來，下棋的下棋，清談的清談，唱歌的唱歌，有人跑到坡下的村莊去訪問。

兩個小孩子——一男一女，男的穿破藍厚笠，蔬黃短褲，赤足，[illegible]汗濕，溜轉烏黑的小眼睛打量我們。（八）

婦女領袖



黃袁思細想到要通知白太，[illegible]

「嗰一會，看你太怎麼說？」

[illegible]

六八、環繞柳樹變

司徒標被余大紳飄飄了幾句，感到周身不來財，心想：還是撇開了柳葳蕤，免得多生事端。不然，終有一天，被余大紳知道，可要糟了。

要趕柳葳蕤，必須結束那間合股公司，把嘔蕤新股的股額拋出去，套回現錢，然後拆夥。想到這裏，司徒標一聲「失陪」，立即去打電話給經紀梁。

「電器廠新股什麼價？」司徒標問經紀梁。

「十三元七，又漲了幾毫子。」

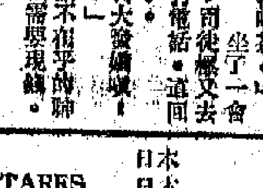
「我有五千股，給我放出去！」

「不等十四元滿個價位了？」

「不等啦，立即放出去——十分鐘後我再給你電話。」

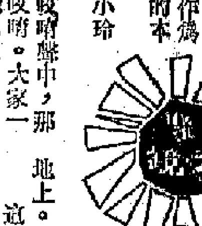
「好，五千股，十三元七。」經紀梁重複了一遍，這才收線。

[illegible]



對窗

葉然



在這緊急的一霎那，陳叔叔眼見小玲身陷險境，欲救無從，只得大叫一聲：「小玲，快逃！」

可惜，小玲已經發覺得太遲了，來不及了，那雄赳赳的，已經一把揪住小玲的左手臂膊，拉近身邊，想制她作爲自己最後討個還價的本錢。

他用力大擺，小玲痛得叫出聲來。

就在小玲大叫吱唔聲中，那雄赳赳的也同時大叫吱唔。大家一看，只見那雄赳赳的大腿之上，劃過了一道血痕，褲子已經被劃破，而且迸出淚的瀰出鮮血。

原來，小玲甚於自衞，她的能似的幅得反抗，她得把剛收起背後的那把利刀，當自己的左手被那雄赳赳的捏得痛徹心肺之際，毫不猶豫的舉刀就刺。

這個突變，使到幾個成年人也爲之愕然。

這個突變，也使得那雄赳赳的不能不暫時捨棄小玲。

這個突變，給了陳叔叔的可乘之機，縱身上前，把那雄赳赳的推倒地上。

這個突變，令到小玲的爹媽略微寬心；小芳的爹媽，鬆了一口氣；而張阿姨的臉上，也感到振奮。（一〇六）

一個人的名字

這一天，美思起來得很晚，在早餐桌上，她看見凱仁留下的條子：

「美思吾愛：忙碌經年，美景良辰虛設，今朝鳥倦知還，再有千萬種，萬種柔情，願與伊人說。十一時我回來，共赴新界賞遊，如何？」

美思看了條子，就撲哧地笑，她想：「他求我了。」她翹起來，一時，滿腔揚俱與苦悶，又煙消雲散了。

早餐後，小舒來了電話，未說先笑。

美思說：「你呀，我聽你的笑聲，就知道你是誰。」

「當然啦，哈哈，咕咕！」

「什麼事那麼好笑？」

「我知道有一個人的名字。這個人的名字呀，叫作——叫作——」

「還捨不得說呢，看你還要拖多久！」

「太快說破就沒味道了。」

「那麼，你不如不說好啦，那麼，那味道就永遠存在你心裏了。什麼人的名字會那麼有味道的？」

「這個人的名字呀，對我可是無味道。我根本沒見過這個人。可是，美思，這名字對你可不同啊！」

「你太不害羞了。記得上次，你跟我開過玩笑，現在又來了。小舒，你真是太胡了，則得老在我身上找笑料。」

「我以前有在你身上找笑料麼？以前沒有呀！」

「就是呀，你現在又爲什麼要這樣做呢？」

「好，我不笑你就是。我問你，你是不是已經知道我說的是誰？」

「我呀，給你弄得一頭霧水，天知道你要說什麼？」

「我要說一個人的名字，上次，我把這個人的名字弄錯了。上次，我以為，我以為，哈哈，我以為你交上一個最親愛最親愛的朋友，他的名字叫作狄克‧巴頓，是個英國人。現在，我才知道我完全弄錯，你那最親愛的朋友不叫狄克‧巴頓。他叫作周丁‧藉西。他是個德國人，從西德來的。他，嗯嗯，我何必說些你已經知道的事呢！嗯，美思呀，你——」

「嗯，小舒，你淨搞什麼鬼？你要是開我玩笑，說這兩個人，我可以告訴你，我認識，我都認識。可是，你要那樣形容我與這兩個人的關係，我可要大聲抗議，不只抗議，我還要罰你。」（一五四）

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
昔友	GRAND OCEAN	台灣	6月10	海上
寶瑞丸	HOZUI MARU	日本	6月10	日郵
加利勝	GALINI	日本	6月10	新興行
有明丸	ARIAKE MARU	日本	6月10	大阪
高征丸	KOSEI MARU	青島	6月10	泛洋
埃打浩	IDAHO	美國	6月10	渣甸
墨西哥丸	MEXICO MARU	日本	6月10	大阪
汶萊第一	BRUNEI No. 1	婆羅洲	6月10	華通
賓娜文	BENARMIN	英國	6月10	[illegible]行
平隆丸	HEIRYU MARU	日本	6月10	永郵
樂好	NURMAHAL	日本	6月10	川崎
依素瑪	IZHMA	日本	6月10	非士高
初星丸	SHOSEI MARU	日本	6月10	大郵
福丁	STAR BETELGEUSE	日本	6月10	福來
北海道	HOKKAIDO	歐洲	6月10	寶隆
航友	GRAND NAVIGATOR	日本	6月10	太平
和泰	ADELANTE	高雄	6月10	瑞華
馬連馬士基	MAREN MAERSK	日本	6月10	捷成
菲律賓熊	PHILIPPINE BEAR	三藩市	6月10	太平洋
西京丸	SAIKYO MARU	日本	6月10	日郵
斯里	SYRIE	日本	6月10	[illegible]華
長島丸	NAGASHIMA MARU	曼谷	6月10	川崎
高雄	KAOHSIUNG	基隆	6月10	利通
土佐春丸	TOSAHARU MARU	日本	6月10	山下
赫遜丸	HUDSON MARU	日本	6月10	大阪
濟州	CHEJU	曼谷	6月11	新興行
金熊	GOLDEN BEAR	馬尼拉	6月11	太平洋
利利和路	LELEWEL	上海	6月11	天祥
協隆丸	KYORYU MARU	日本	6月11	中央
啟鋒	PIONEER CONTRACTOR	紐約	6月11	美輪
銀洋丸	GINYO MARU	日本	6月11	東方
廣運	KUANG YUN	神戶	6月11	大倫
力加士泰	NECKARSTEIN	日本	6月11	捷成
高頓巴基	GUDRUN BAKKE	暹羅	6月11	德行
拜嘉	BAIKAL	橫濱	6月11	華林
安朱利馬士基	CORNELIA MAERSK	馬尼拉	6月11	捷成
科羅利達丸	FLORIDA MARU	日本	6月11	川崎
佳拿士美	JALARASHMI	新加坡	6月11	華林
高吉倫	KERGUELEN	歐洲	6月11	[illegible]
汎達聲	PANDO SOUND	英國日本	6月11	德行
芬湖	FERNLAKE	美國	6月11	多利順
榛名山丸	HARUNASAN MARU	新加坡	6月11	大阪
山度士丸	SANTOS MARU	日本	6月11	大阪
東星	TUNG SING	高雄	6月11	建華
海皇	HOI WONG	新加坡	6月11	捷順
利文賓	LEVERN BANK	南非東非	6月11	德行
日邦丸	NIPPO MARU	日本	6月12	東洋
峰鷹丸	MINETAKA MARU	日本	6月12	東洋
日隆丸	NICHIRYU MARU	日本	6月12	華山
利文怡美利	RAMONEVERETT	日本	6月12	華來
岩代丸	IWASHIRO MARU	日本	6月12	日郵
普洛迪西羅	PROTESILAUS	英國	6月12	太古
雄德丸	YUTOKU MARU	日本	6月12	東洋
海乘	HELIOS	[illegible]	6月12	多利順
東青	TUNG CHING	[illegible]	6月12	大倫
雅士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	日本	6月12	捷成
格蘭總統	PRES. GRANT	美國	6月13	總統
寶利華利	BONNEVILLE	馬尼拉	6月13	多利順
金光	GOLDEN LIGHT	日本	6月12	三利
依新	IASON	新加坡	6月12	日郵
日洋丸	NICHIYO MARU	新加坡	6月12	中央
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA	馬尼拉	6月13	大工
神戶丸	KOBE MARU	日本	6月13	海聯
華連天	VALENTINE	日本	6月13	捷成
漢士馬士基	HANS MAERSK	日本	6月13	捷成
樂路	NOGAH	日本	6月13	新興行
景星	STAR ANTARES	日本	6月13	福來
昭盛丸	SHOSEI MARU	新加坡	6月13	大阪
成海丸	SEIKAI MARU	日本	6月13	東方
伊利馬克士	EURYMACHUS	美國馬尼拉	6月13	美孖
協洲丸	KYOSHU MARU	日本	6月13	中央
美人堡	MEYENBURG	歐洲	6月13	東方
長崎丸	NAGASAKI MARU	新加坡	6月13	大阪
拿甸那	NARDANA	日本	6月13	鐵行
尼海	NEHAJ	日本	6月13	華林
大龍山	TAI LUNG SHAN	曼谷	6月13	順昌
士巴尼吉	SPAARNEKERK	歐洲	6月13	渣甸
嘉臣	JASON	英國	6月14	太古
紐約丸	NEW YORK MARU	日本	6月14	日郵
總統	PRESIDENT	基隆	6月14	華林
先德康年	STRATHCONON	英國	6月14	鐵行
大加士	TAGUS	馬尼拉	6月14	多利順
德湖	TRAK WOOD	新加坡	[illegible]	[illegible]
第八金力丸	KINRIKI MARU No. 8	日本	[illegible]	東[illegible]
禮邦丸	REIHO MARU	神戶	6月14	大倫
海洋	OCEANIA	日本	6月14	太古
維珍利亞丸	VIRGINIA MARU	新加坡	6月14	日郵
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	馬尼拉	6月15	美邦
怡春	YICHUN	神戶	6月15	大倫
利達馬士基	LEDA MAERSK	美國	6月15	捷成
樂興	MONICA	金磅遜	6月15	順昌
寶山	MONDIA TWO	美國	6月15	國光
月鋒	PIONEER MOON	紐約	6月15	美輪
耶士樂摩斯基	YASNOMORSK	曼谷	6月15	非士高
萬得利	MANDALAY	馬尼拉	6月15	太古
東方友誼	ORIENTAL AMIGA	新加坡	6月16	海郵
東方彗星	ORIENTAL COMET	高雄	6月16	港郵
大利安	TRIANON	日本	6月16	寶隆
兵洋丸	HYOYO MARU	日本	6月17	海聯
東旋丸	TOSHIN MARU	日本	6月20	大倫

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
蔚先德	PRISANDER	利物浦	6月10	太古
碧娜	BEIRA	漢堡歐洲	6月10	寶隆
克士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	漢堡歐洲	6月11	捷成
高征丸	KOSEI MARU	歐洲	6月11	泛洋
伊理士	ERICK	意大利	6月11	捷海
利利和路	LELEWEL	歐洲	6月12	天祥
力加士泰	NECKARSTEIN	漢堡歐洲	6月12	捷成
西京丸	SAIKYO MARU	北歐	6月12	日郵
伊利馬克士	EURYMACHUS	倫敦鹿特丹	6月14	美孖
遮利露	PENELOPE	意大利	6月15	港海
汎達聲	PANDO SOUND	倫敦漢堡	6月16	德行
邊多倫	BENDORAN	倫敦漢堡	6月16	[illegible]行
大利安	TRIANON	漢堡歐洲	6月17	寶隆
嘉臣	JASON	利物浦	6月17	太古
威士花利亞	WESTFALIA	歐洲	6月18	捷成
芙連堡	FLINTSHIRE	倫敦漢堡	6月21	渣甸
力打隆	NEDER RIJN	歐洲	6月24	[illegible]華
萬利勞	MENELAUS	利物浦	6月24	太古
百利	BALI	歐洲	6月24	[illegible]華
亞朱瑪	AZUMA	漢堡歐洲	6月24	[illegible]
立嶠福丁	NEPTUNE ZIRCON	倫敦漢堡	6月24	[illegible]來
沙華士泰	SCHWABENSTEIN	漢堡歐洲	6月25	捷成
邊雅利勤	BENALLIGIN	利物浦	6月26	渣甸
汎達角	PANDO CAPE	鹿特丹漢堡倫敦	6月26	德行
邊羅文	BENLOMOND	倫敦漢堡	6月30	渣甸
格連那文	GLENALMOND	倫敦漢堡	6月30	渣甸
皆利士	PYRRHUS	利物浦	6月30	太古
尼高巴	NICOBAR	漢堡歐洲	7月3	寶隆
伊勢丸	ISE MARU	[illegible]	7月4	日郵
柏力天防	PALATINO	意大利	7月6	天祥
賓娜文	BENARMIN	漢堡倫敦	7月8	捷行
亦雲	YET YUNG	漢堡倫敦	7月8	僑郵

印‧巴‧中東線

船名		開往港口	月日	公司
三隅丸	MISUMI MARU	仰光加城	6月10	日郵
有明丸	ARIAKE MARU	加城吉大港	6月11	大阪
福星	STAR BETELGEUSE	卡拉奇波斯灣	6月11	福來
依素瑪	IZHMA	印度	6月12	非士高
岩代丸	IWASHIRO MARU	紅海	6月13	日郵
華連天	VALENTINE	波斯灣	6月14	捷成
尼加怡	NEHAJ	中東	6月14	華林
景星	STAR ANTARES	波斯灣	6月14	福來
拿甸那	NARDANA	卡拉奇波斯灣	6月16	鐵行
莫倫	MERGUI	仰光	6月19	新興行
大韓約美利	HUGHEVERETT	加城仰光	6月21	[illegible]來
順威	ABILITY	科倫坡達打	6月21	順利
幸鵬丸	KOKEI MARU	紅海	7月14	泛洋

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
美士蘭	SUSANNE	曼谷	6月10	振盛行
新星丸	SHINSEI MARU	新加坡巴生港	6月10	之祥
華利沙諾	WARISANO	印尼	6月10	通裕
加利勝	GALINI	新加坡	6月11	新興行
華新	VIRGINIA	西貢	6月11	順昌
金城	GOLDEN CITY	新加坡巴生庇能	6月11	源源
平隆丸	HEIRYU MARU	曼谷	6月11	永發
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	6月11	順昌
汶萊第一	BRUNEI No. 1	婆羅乃	6月11	華通
初星丸	SHOSEI MARU	新加坡巴生港	6月11	天祥
永興	WING HING	婆羅乃	6月11	聯順
威伯隆	WAIBALONG	印尼	6月11	[illegible]非
高雄	KAOHSIUNG	西貢	6月11	利通
協隆丸	KYORYU MARU	新加坡	6月12	中央
芬湖	FERNLAKE	曼谷	6月12	多利順
明達	UNION BRENDA	盟花婆羅乃	6月12	海聯
日隆丸	NICHIRYU MARU	新加坡	6月13	華山
利文怡美利	RAMONEVERETT	新加坡印尼	6月13	華來
和泰	ADELANTE	西貢	6月13	瑞華
日邦丸	NIPPO MARU	新加坡	6月13	東洋
峰鷹丸	MINETAKA MARU	新加坡	6月13	東洋
雅士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	西貢新加坡	6月13	捷成
寶運	BONATRADE	[illegible]	6月13	[illegible]
漢士馬士基	HANS MAERSK	印尼	6月14	捷成
多加蘭	TOGARAN	印尼	6月14	通裕
金光	GOLDEN LIGHT	西伊祖安	6月14	三利
海洋	OCEAN	大峇	6月15	建華
神戶丸	KOBE MARU	新加坡	6月15	海聯
大龍山	TAI LUNG SHAN	曼谷	6月15	順昌
總統	PRESIDENT	馬尼拉	6月16	華林
基隆	KEELUNG	西貢	6月16	利通
海皇	HOI WONG	新加坡[illegible]	6月16	捷順
賓德	KARANA III	印尼	6月17	盟非
樂興	MONICA	西貢	6月18	順昌
南星丸	NANSEI MARU	新加坡生巴港	6月19	天祥
兵洋丸	HYOYO MARU	新加坡	6月19	海聯
山福丸	YAMAFUKU MARU	新加坡巴生	6月19	泛洋
日啓丸	NIKKEI MARU	新加坡巴生庇能	6月19	中央
寶根華利	BOUGAINVILLE	曼谷新加坡	6月19	多利順
金剛	KAMKONG	金磅遜	6月20	建華
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡[illegible]	6月21	順昌
東旋丸	TOSHIN MARU	新加坡	6月21	大倫
山龜丸	YAMAKI MARU	新加坡	6月22	海聯
可倫坡丸	COLOMBO MARU	新加坡巴生庇能	6月23	永泰
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	新加坡印尼	[illegible]	捷成

基隆‧釜山‧日本線

船名		開往港口	月日	公司
新印度怡美利	JOHNEVERETT	沖繩日本釜山	6月10	聯來
亞都華斯基	ADOLF WARSKI	日本	6月11	天祥
長島丸	NAGASHIMA MARU	神戶	6月11	川崎
濟州	CHEJU	釜山日本	6月12	新興行
拜嘉	BAIKAL	橫濱	6月12	華林
利文賓	LEVERNBANK	神戶橫濱	6月12	德行
海國	HAI KUO	基隆	6月13	東海
長崎丸	NAGASAKI MARU	日本	6月13	大阪
昭盛丸	SHOSEI MARU	日本	6月13	大阪
依新	IASON	日本	6月13	日郵
海乘	HELIOS	日本	6月15	多利順
美人堡	MEYENBURG	神戶橫濱	6月15	東方
維珍利亞丸	VIRGINIA MARU	日本	6月15	日郵
耶士樂摩斯基	YASNOMORSK	日本	6月17	非士高

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
南非安時達	S.A.CONSTANTIA	南非	6月10	渣甸
寶瑞丸	HOZUI MARU	南非	6月11	日郵
芝大蘭	TJITARUM	東非	6月11	渣華
墨西哥丸	MEXICO MARU	西非	6月11	大阪
馬連馬士基	MAREN MAERSK	西南非	6月11	捷成
斯里	SYRIE	東非	6月12	渣華
山度士丸	SANTOS MARU	東非	6月12	大阪
協優丸	KYOYU MARU	東非	6月13	日郵
科羅利達丸	FLORIDA MARU	西非	6月13	川崎
樂路	NOGAH	西南非	6月15	新興行
士打爾洪	STRAAT HONSHU	南非	6月22	渣華
利西非丸	RECIFE MARU	南非	6月22	大阪
黑鷹	BLACK OSPREY	南非	6月23	渣甸

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
日和丸	NICHIWA MARU	加勒比海	6月10	泛洋
麥格塞塞總統	P.PRES. MAGSAYSAY	紐約	6月10	美邦
沙灣那	SAVANNAH	紐約	6月10	和捷
吉雲	GEH YUNG	長灘	6月10	油郵
太平洋勝利	PACIFIC VICTORY	溫哥華	6月10	[illegible]
埃打浩	IDAHO	加州	6月11	渣甸
加士文	LONDON CRAFTSMAN	滿省紐約	6月11	港海
沙利馬士基	SALLY MAERSK	紐約	6月11	捷成
樂好	NURMAHAL	東加拿大	6月11	川崎
復日	UNION EAST	紐約	6月11	道華
航友	GRAND NAVIGATOR	美國	6月11	太平
赫遜丸	HUDSON MARU	紐約	6月11	大阪
昔友	GRAND OCEAN	滿省紐奧爾	6月12	海上
金熊	GOLDEN BEAR	加州	6月12	太平洋
啟鋒	PIONEER CONTRACTOR	紐約	6月12	美輪
太平洋商人	PACIFIC TRADER	溫哥三藩市	6月12	太古
安朱利馬士基	CORNELIA MAERSK	紐約	6月12	捷成
格蘭總統	PRES. GRANT	加州	6月13	總統
高頓巴基	GUDRUN BAKKE	溫哥華	6月13	德行
寶利華利	BONNEVILLE	溫哥三藩市溫哥華	6月13	多利順
佳拿士美	JALARASHMI	加州溫哥華	6月13	華林
日洋丸	NICHIYO MARU	溫哥華	6月13	中央
伊利馬克士	EURYMACHUS	紐約	6月14	美孖
土佐春丸	TOSAHARU MARU	紐約	6月14	山下
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA	沙灣拿紐約	6月14	大工
大加士	TAGUS	紐約	6月15	多利順
紐約丸	NEW YORK MARU	加勒比海	6月15	日郵
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	紐約	6月16	美邦
寶山	MONDIA TWO	東加拿大	6月16	國光
月鋒	PIONEER MOON	紐約	6月16	美輪
東方彗星	ORIENTAL COMET	美灣	6月17	港郵
萬得利	MANDALAY	美國	6月17	太古
高麗熊	KOREAN BEAR	溫哥華	6月18	[illegible]
[illegible]	OTOWASAN MARU	美國	6月18	太平
芬賓	FERNBANK	溫哥華墨西哥	6月20	多利順

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
成都	CHENGTU	新幾內亞南太平洋	6月14	太古
湖北	HUPEH	新西蘭	6月15	太古
海洋	OCEANIA	澳洲	6月17	太古
天武士	TENOS	澳洲	6月20	寶隆
芝利華	TJILOWAH	澳洲	6月20	渣華
愛斯麗巴基	ASTRID BAKKE	南太平洋	6月23	德行
貴州	KWEICHOW	悉尼墨爾本	6月25	太古
國泰	CATHAY	澳洲	6月27	太古
士打新加坡	STRAAT SINGAPORE	新西蘭	6月29	渣華

英美爭奪中東石油又一幕

董思

在中東局勢因帝國主義和社會帝國主義爭奪這個戰略地區和石油利益而長期呈現緊張的今天，日前發生了英軍在波斯灣登上美國海上採油裝置鑽船的拔拳相向事件。這是美、英爭奪中東石油戰的新的一幕，也暴露出美國在外交上困難重重，到處會碰到反駁和對抗。

英國把它所以採取上述行動的原因，推說與伊朗有關。說伊朗已經申明，位於這個採油區的島嶼應屬於伊朗。這樣一來，美、英、伊朗都被牽入這一場爭奪島嶼、爭奪石油的紛爭中。支持伊朗的是否還有幕後人，目前還不清楚。總之，這場衝突馬上要攤牌的，不是美國將採油裝置撤退，就是英國大丟其臉，縮回拳頭，承認美國石油公司有權採油。

至於美國，它的丟臉將會更大。不撤回採油裝置，不暫停採油工作，看來是不可能的了。撤回採油裝置，即使不是永遠放棄油權，就是丟臉。如果將來談判結果，規定島嶼的主權（或部分主權）屬於伊朗，而美國無從染指這個油田，丟臉就更加大了。

總之，美國在世界各地的手伸得越長，同別國的利害衝突越多，它的國際處境越來越不利。

爭執中的產油島嶼是艾布—木薩島，五十年來一直被認爲是屬沙爾迦酋長國所有。沙爾迦是特魯西爾阿曼所屬七個酋長國之一。去年十二月，它將艾布—木薩島沿岸的海底石油勘探權讓予美國的布塔斯天然氣和石油公司，並在去年九月宣佈將沙爾迦酋長國的海岸線，由三英里擴大爲離岸十二英里。布塔斯公司後來同美國加利福尼亞州的西洋石油公司聯合組織採油機構，派出鑽船裝載海底石油勘探裝置，前往艾布—木薩島，準備在六月一日開始進行海底鑽探工作。

正當這個關鍵時刻，英國政府於五月三十一日採取戲劇性行動，它通知西洋石油公司不得進行海底石油的勘探，其理由爲伊朗曾經提出要求，申述艾布—木薩島是屬於它的。英國認爲如果不理伊朗的主張而任由美國進行鑽探工作，伊朗可能實行武裝干涉。

五月三十日，英國政府派出兩架飛機盤旋在美國石油公司的鑽船上空，並在鑽船旁邊停泊一艘掃雷艇。六月二日早晨，掃雷艇上的英國水手登上鑽船實行監視，阻止美船進入離艾布—木薩島十二英里的海域以內。美國預定的鑽油地點爲離該島九英里的海面。

在波斯灣上，出現英美對峙的局勢。

特魯西爾阿曼的七個酋長國家，名義上雖然各自擁有處理其內政的全權，但是實際上統治者是英國；特別是外交事務，完全由英國包辦。英國定於明年底撤退駐軍，那時候，伊朗對波斯灣的控制力量一定加強。英國爲了搞好七酋長國同伊朗的關係，同時利用美國給以「同盟關係」拖住而無暇分身的時機，幹了美國一下，奪回一些石油利益。在利害相同的時候，英、美是勾結在一起的；如今爲了波斯灣的石油，英、美便展開爭奪；帝國主義者的相互之間的關係，總是按照這一規律進行的。

可是，英國對美國作出拔拳相向的姿勢，派兵登船監視美國石油公司的行動，這在近年歷史上還是一件新事情。據英國「泰晤士報」報道：「倫敦石油商在回憶中東石油政策的時候，想不起以前曾經發生過同樣的局勢。」

一個外科醫生的回憶錄

我在新中國十五年

（五）洪若詩作 年譯

一五四、灘王大隊的湯秀蓮

陝西省灘王大隊介紹它十年來怎樣完全依靠自己的力量一直辦理留產院。五千多嬰兒在這個留產院裏出生，既沒有破傷風症，也沒有產褥熱，或其他不妥的病症。一共有四名助產員，都兼作農業勞動，在六十歲的共產黨員湯秀蓮（她曾在一九五二年參加過助產訓練班）的領導下，不懈地爲周圍農民的邀請而出動。在一九五七年，她曾當選爲第三屆全國婦女會議的代表，受到毛主席接見。一個大風大雨的夜晚，在去爲一個已經開始陣痛的婦女接生時，她滑跌了一跤，傷了背和腿，然而她在泥濘的道路上差不多爬了一里地，終於完成了任務。

她現在又培養出三名農民助產員，她們沒有給大隊增加什麼負擔，就維持住一個綜合性的產前檢查和接生站。

人民解放軍的醫療部門，樹立了文化大革命給予衛生工作以深遠影響的許多事例。也許最令人感動的例子是給女農民張秋菊割除腹部巨瘤的手術。她的丈夫、鐵路工人樊平武用馬拉的平板車把她送到人民解放軍的一個小醫院，她的雙膝跪在車上，用雙手把整個身體支起，因爲她已經有好幾個月不能平臥了。她又蒼白，又憔悴，神情絕望。

她的丈夫把她抬到醫院裏，對人民解放軍醫務人員說道：「我知道你們不是高級專家，這醫院也只是一個設備簡單的醫院。可是你們忠於毛主席，聽從毛主席的教導。請你們幫幫我的愛人吧，她已經被判死刑四年，你們是她的最後希望了。」

他說，四年以前，她到了北京一間著名的醫院，醫生們割了瘤子上的一塊肉，進行顯微鏡檢查，然後宣佈，她患的是惡性腹膜瘤，不能開刀，而且向她說，由於電療無效，別無他策，就打發她回家等死了。腹瘤越來越大，後來兩腿子又長滿了半個胸膛，連呼吸都困難了。她又重新回到北京的醫院，可是外科醫生說的話語措詞，她聽不懂，她丈夫也聽不懂。那醫生除了說沒有興趣，也沒有關心，又把她打發回去。

人民解放軍衛生科的人發現，這與其說是醫學上的挑戰，無寧應該說是政治上的挑戰；這個挑戰，他們必須接下來。在衛生科的負責人說：「當年我在十三歲參加人民解放軍的時候，我也正是一名貧農婦女領着我的隊。在戰爭的艱難歲月裏，也正是這樣的貧農婦女給我們做鞋，抬擔架，護理我們的傷員，和我們同甘共苦。毛主席領導我們作戰幾十年，爲的就是要解放這樣的人。只要還有百分之一的機會，我們就要竭盡全力抓住這個機會。就算我們失敗了，至少我們也保證了對於我們的階級姐妹的熱愛。只有像劉少奇那樣的反動派，才對於群衆不管不顧。這不是外科技術問題，這是我們站在哪一邊的問題。」

塞外新天

向曙

雁門關外千斤田

提起中國的塞外和關外地區，人們的腦海中總是浮起了一片萬里荒原的印象。古代詩人也用「天蒼蒼，野茫茫」的句子來描寫這個地區。然而，今天成了中國大地的主人的人民，以人定勝天的精神，已在塞外和關外地區開闢了新的天地。下面且介紹幾個故事。

這個消息給塞外高原的人們以極大的鼓舞。

雁門關外奪千斤，這是一件不容易的事。雁門關外的自然條件很差。那裏寒冷乾旱，適應農作物的生長期短，一年的降雨量只有四百五十毫米左右。地是沙質地，下來很大，就乾掉了。風沙很大，莊稼常常被颳倒。什麼號大隊原來生產水平很低，一九五一年以前，糧食平均畝產僅有一百二十斤左右。但是，什麼號大隊的人們並沒有屈服於不利的自然條件，這些年來，他們決心掌握自己的命運，向大自然宣戰。近數年間，他們修起了十幾里長的渠道，建設了一百多處灌溉用的建築物，重新規劃和平整了全部土地，使全部耕地都變成了水澆地。跟着，改良土壤，人們又起沙墊地，大積肥料，精耕細作，並精選和培育良種。由於這樣，什麼號地裏的莊稼長得一年比一年好，普遍出苗早，生長快，秋天早成熟。無霜期短、乾旱、土壤劣等所帶來的困難，一一被他們克服了，連年獲得了糧食、蔬菜豐收。

林海雪原菜

常青

像什麼號這樣的例子，在中國各地還有很多。中國最北方黑龍江省大興安嶺林區林海公社加北五隊的農民，在每年冰凍期八個多月的「高寒禁區」開荒種田。

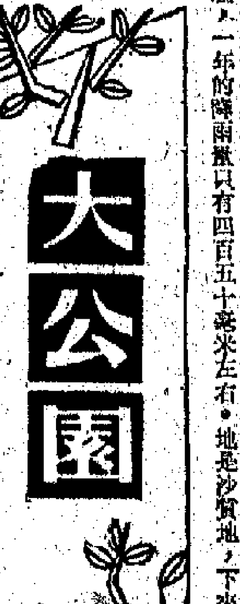
加北五隊的農民開荒種田，是近四年來的事。他們破除了「大興安嶺不能種地」的迷信，在「高寒禁區」第一次翻起了肥沃的新土，砍倒一片又一片的樺樹林，掘出一棵又一棵的樹根。一九六七年頭一次播下的菜苗剛出土，就被一場冰雹凍死了；第二次播的種子一發芽，又給一場大冰雹打爛了。但是更大的困難，也難不倒人們的勇氣，他們又進行了第三次搶種，結果有幾種蔬菜生長良好，首次打開了「高寒禁區」的大門。四年來，他們共開荒一千五百多畝，收穫糧食十五萬斤，蔬菜自給有餘了。「高寒禁區」被征服了。

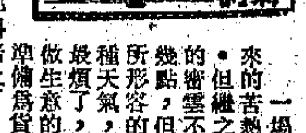
戈壁灘上阡陌連

額濟納河畔，過去有一片古老的荒原，一望無際。然而現在，這裏已變成了阡陌連綿的田園。兩年前，蘭州附近的人們來到這裏開墾荒野的時候，當時，這裏茫茫戈壁，遍地駱駝刺，乾旱少雨，一片荒涼景象，給帶來很大的困難。但人們意志堅決，信心十足。他們說：「我們一定要排除萬難，用自己的雙手，把萬古荒原變成米糧倉。」沒有房子，他們就從十幾里外抬來木料，從戈壁灘外割來蘆葦，自己動手，挖出近千間窰洞；沒有照明用電，他們就自做小油燈，在戈壁灘上安了家。

要使荒原變良田，首先要解決水的問題。這裏的人們就開始修築第二年春天，他們把祁連山的雪水引進戈壁灘，跟着，又在地面上挖了一個又一個的坑井，把地下水引出地面。去年春天，戈壁灘上的[illegible]他們在戈壁灘上開墾了四千多畝的荒地，搞好農田的基本建設，[illegible]

現在人們的眼前展現的，是一排排的居民點，一片片的水渠，一道道的支渠溝渠，[illegible]





歌唱毛主席莊嚴聲明

雲翁

揚眉春雷徹九霄，熊熊怒火照天燒。
瘟神紙虎將斷滅，走狗貪狼枉叫囂。
世界印支連一氣，武裝抗暴轉高潮。
人民信念堅於鐵，掃穴擒王俱始消。

棉絮的絨毛

集文

種棉花，主要是爲了採收棉絮應用。棉絮的絨毛，因爲品種的關係，長短不同，粗細也大有分別，但構造大體是一樣的：在顯微鏡下看起來，都是像一條由許多纖維素堆集起來扭曲的帶子。因爲扭曲，所以紡成紗時抱合力強，能紡成很強韌的紗。

棉纖維的長短粗細，是決定其紡織價值的主要因素。長而細的纖維能紡細而勻的紗，粗而短的則相反。我國推廣的改良棉，纖維長約十六分之十五至一又十六分之三吋，可以紡三十支至五十支的好紗；不滿一吋的，可以紡二十支左右的紗，中棉只能紡十六支以下的粗紗。

在經濟價值上，除纖維細而長之外，還要求纖維多而整齊。通常棉籽上的纖維，籽頂部的纖維長，籽尖纖維短，用梳分纖維明成蝶形，中棉籽中部纖維較長，頂尖端較短，長短參差的差異較大。一般棉籽上大約有纖維五千到一萬四千根，普通爲七千[illegible]

[illegible]件，商業上買賣籽棉，首先要評定「衣分」，衣分就是纖維重量佔籽棉重量的百分數。衣分高，則表示它的經濟價值也愈大。

關於地下水

格文

存在於陸地上的水，可以分爲兩大部分，一是分佈於地面之上的地表水，如河川水、湖泊水及蓄水庫所儲的水等；另外則是存在於地表之下，與岩層及土層孔隙之間的地下水。地下水不易直接見到，但由於地形起伏而溢出或以人爲方法汲引而應用，如泉水及井水等。

上述兩類水源，有時也可變相出現，如河湖水可滲漏而入地下，成爲地下水，泉水由地下流至地表上，而成地表水。

由於社會發展，農業工業需水量亦告增加，凡可利用的地表水，在一些地方已日漸不敷應用，不得不重視地下水的開發，尤其是在沙漠及乾旱地帶。

利用鑿井，汲引地下水，於需要水時，可以隨時取用。井的位置可以任意選擇，設備既簡，管理亦便，尤適用於分散的灌溉地區、小市鎮、以及工廠之用。

地下水經過地下岩層的滲濾，大都水質優良，水色澄清，供給灌溉及飲食之用，都很合宜。

關於地下水的利用，世界各國都有悠久的歷史。中國利用地下水，已見於數千年以前，鑿井工程，中國爲最早。

但是地下水作爲資源的開發，是新中國成立以後才開始。首先的是在全國進行大規模的區域水文地質調查，這是一切研究的基礎。通過這一工作，可以確定區域含水層的埋藏、分佈，以及其中水的補給、徑流和排泄條件。

我國的區域水文地質調查，一部份工作在平原地區第四紀鬆散堆積物中進行，應用地表測繪和鑽探爲手段，確定含水層的埋藏和分佈狀況。開始是結合城市和廠礦企業供水進行工作，多數屬於山前沖洪積物堆積區。通過工作，認識到這些地區水文地質條件的特點，多半是由近山的厚層砂礫石粗碎屑，逐漸變爲砂與粘性土互層的多層結構，前者往往是補給區，具有埋藏深度較大的特點，後者則爲承壓性的自流水分佈區。此後隨農業供水及土壤改良工作的要求日益迫切，在華北、東北和西北的廣大平原地區再進行勘查，初步認識到山間盆地和廣大平原常是以沖積、湖積爲主的複雜堆積物，含水層多以中細砂爲主作不規則狀分佈，水質複雜多變。濱海地帶則多是海陸相交替沉積，淡水層可能和強大的補給源有關係。通過工作已基本掌握了這些地區的水文地質條件。

對於地下水動態觀測工作，近年也已普遍開展，主要是根據生產的需要在供水水源地、某些大型礦山和農田灌區中建立，以探討水位、水量和水質在天然和人爲條件影響下的基本變化規律和趨勢，提出預報和控制方法。在某些大、中型水庫區也建有觀測網，以解決滲漏和浸沒等問題。此外也佈置了一些區域動態觀測網，以探討區域地下水的水質和水量變化過程，研究區域地下水補給循環的規律。

我國的城市、工業、民用和灌溉用水方面，地下水佔有很重要的地位。全國有數十個城市均以地下水爲供水水源，其中從第四紀地層取水的約佔百分之九十以上；很多大型企業以地下水爲供水水源；民用及灌溉取用地下水數量則更多，在抵禦乾旱性災害中，曾起了巨大作用。現時開採的方法，根據不同地區的特點進行，一般多用管井；在近河地段一般多在河漫灘或河床下鋪設滲渠，並汲取河水。井管過濾器除用鋼管外，並對本國創造的水泥管過濾器進行了研究應用。此外，如在粉細砂含水層中，利用合理安排填料粒級以增加湧水量等方面，也進行了研究，並獲得成效。

雖然在勘探工作中僅限於大、中型供水水源地，但對第四紀鬆散含水層的勘探方法已經取得不少經驗，改革了某些不符合國情的勘探和試驗方法。對牧業供水也摸索到了一套比較經濟合理的勘探方法。

對農業供水，在區域調查的基礎上，又進行了相應的工作，支援了農業的發展。除此之外，爲了充分利用含水層中的水，曾通過大量野外實驗，研究過濾器長度對出水量的影響，對利用泥漿鑽孔進行勘探和實驗也進行了研究。

總之，二十年來，中國供水工作經過自己的實踐，針對實際的情況和問題，在勘探和實驗方法方面，取水構築物的結構和計算方面，都在一定程度上有自己的創造和經驗。這對保障人民生活和工農業的發展，所起作用，是極其巨大的。

熱風冷雨

水天堂

發展獸性

沖繩美兵爲非作歹，刺死中學女生，割去的士司機耳朵。美國的五角大樓，就是要將這些美兵訓練成如此兇殘暴虐的魔手。

渾蛋渾蛋

在英國大選中，工黨威爾遜擺蛋做文章，指責保守黨在蓄意佈置下，用蛋擲他。可以稱爲英國兩黨的一場蛋的混戰。

毋需審訊

扣押「小巴」超出法律範圍之外，港英將採緊急步驟，使到「小巴」監「合法化」，搬出幾條「緊急條例」如何？

「長城」新址掠影

韋妮

影劇手記

一場好大的雨，掃掉了幾天來的苦熱，人是感到舒服得多了。但繼之而來的，卻是一連幾天的密雲不雨，雖然偶爾也洒那麼幾點，但給人的感覺則是廣東人所形容的「翳翳焗焗」。融上這種天氣，我這是街邊小販的營生，最煩了，不開檔，怕白白糟蹋了做生意的機會，開檔吧，得隨時準備爲貨物搶雨，否則淋濕了，就連老本都得賠上了。碰上這種倒霉天氣，也夠使電影公司的製片們傷腦筋的，好像我們愛國電影公司的那些個製片，要把預算掌握得穩穩的，一點兒也不肯浪費，對時間，當然自不例外。但這些日子來，「長城」那邊外景比廠景多得多的「拔刀相助」、「鐵旋之虛」，同樣也是外景多得要命的「新旋」，都沒法開動，得等天放晴才行。只有「小當家」在拍廠景。

對吶，說起「長城」，才想起他們遷入新址後，一直還沒有去串過門，理該去走走，否則會顯得生份了似的。

「長城」的新址，就在尖沙咀的彌敦道口。那天去得稍晚了，按朝九晚五上班的人都走了，佔大一個辦公室，冷氣足得叫我直哆嗦。但在放映間裏搞裝國語劇的那班小伙子，雖不致滿頭大汗，卻捲起袖子在幹活，了無倦意哩！

有了這次的經驗，下次要上「長城」找人或看試片什麼的，得揹上件毛衣才成。不然像我這種患有風濕的人，坐久了真是如假包換會「煞骨」吶。

「長城」這一搬，整個寫字樓給我的印象，是「歸一」了多了。一進門就是宣傳部的辦公室，然後是經理室、發行部、製片部、編導、演員室……但我最欣賞的，卻是那個廠房的寬敞、整齊，通風設備又好，工作時方便多了。有了這樣好的條件，工作當有更進一步的發揮哩！

「過江龍」

言茜子

西窗影語

元代民間流傳着一首歌謠：「天遣魔軍殺不平，不平人殺不平人。不平人殺不平者，殺盡不平方太平。」

歌謠中的「不平人」，也就是指當時受到殘酷統治的人民；「魔軍」，其實就是一些武裝起來的人民，當時反抗元代統治者的人民武裝。

「魔」這個字，在古時，有一種神奇而不可制服的意思。白居易的詩中有「唯有魔軍」和「天遣」之句，把「魔軍」聯繫起來看，不但看出它在歌謠裏是指人民武裝，而且還可以看出當時的人民武裝，確有一種近乎神奇的不可侮服的「魔力」。

當然，由於時代的限制，近乎神奇的力量，歸之於「天遣」，而不知這種力量是來自人民的本身，來自那敢於反抗、敢於鬥爭的人民的戰鬥組織。雖然如此，這民謠卻指出道個到現在仍然十分正確的真理：「殺盡不平方太平」。殺盡非正義的侵略者，大家才有好日子過。在這一點上，這個看似簡陋的民謠，比當今一些倡導的「和平主義」者和無原則的反戰論者的見解要高明得多了。

鳳凰公司的這一部「過江龍」，表現的正是元代人民武裝，在統治者的殘酷統治之下，憑着機智，以團結、以堅強與敵對而鬥爭的意志，與強大的敵人作殊死鬥爭的精神。片中的人不只有「武」，而且有「俠」，更重要的是表現了「人民戰爭」的偉大力量。因此，它絕不同於一般的武俠片，而是對今日的一般電影觀衆，有良好的及時的有效的教育性與啓發性。

方揮在片中是一個「霸手」，有女扮男裝的段落。在這一方面，她有其比較細緻的條件，她的身段、靜態、動作也頗爽快，利落。江漢的武打也相當好，在陳靜波、許先的導演之下，整部片子頗爲生動鮮活。

炎夏治腹瀉眼痛方

錫廣

壺中天地

炎熱天時，如發生腹瀉、眼痛等疾病，不妨參考下列的民間單方。這些單方，用藥簡單、經濟而療效好。

胃腸有濕熱的人，夏日天時吃了杧果、香蕉、菠蘿之類生果，就會發生腹瀉。腹瀉，俗語爲「肚屙」，一日之間，可能屙十次八次，排出稀瀉惡臭難聞的大便。開始肚屙的第一、二次，之後，每次只排出一些泡沫，隨着便後肚子有三兩次水瀉，排便時沒有甚麼辛苦，這種情狀，一般稱爲肚屙。如果肚痛，便後重，便後仍是肚子痛，排便時急，肚子總有不舒服的感覺，肚子發日不舒服，不時有些微痛，口苦口乾，不想吃東西。這種情狀，比肚屙已較爲深重了，俗語稱爲「扯肚」，亦名「痢濕熱」。這是痢疾的初期症候。

人們對於肚屙或扯肚痢濕熱，如病者沒有感覺發熱惱狀，往往用胡蘿蔔茶加入一些陳皮，煎水服用。也有用胡蘿蔔茶五錢，黑芝麻五錢，先將芝麻炒香，與胡蘿蔔茶一同放進瓦煲裏，加入三碗水，煎取一碗，濾清藥渣，乘熱飲用。肯肚痛的飲後有止痢止肚痛之效，一日飲用兩三次無妨。肯壯年的人，將這個單方的藥味，加重一兩倍亦無所謂。

胡蘿蔔茶，又名蔃蘆草，郊外處處皆有生長，對腸腑有很好的消炎解毒作用，藥性平和，不寒不燥，有人用以煎水代茶，作爲去濕熱、解熱毒飲料。中藥店或山草藥店皆有出售，藥價很平。

平日肝火盛，或是肝臟有燥熱的人，身體爲熱淚影響，眼睛受到強烈的陽光刺激，容易引起眼球發炎。例如雙目赤痛非常，眼球呈現血紅色，畏光，不斷流眼水、眼睛周圍黏滿了眼屎，妨礙了眼睛開合。這種眼疾，俗語稱爲風火眼痛，即通常所謂眼球炎。

人們處理這種風火眼痛，如果病者的眼睛本來是沒有甚麼毛病的，身體又無感冒發熱等情狀者，往往用蒲公英五錢（鮮者要用二兩），鮮菊花葉十片左右，煎水服用。一方面，將這種蒲公英、菊葉的藥水，以耐火碗盛載，頻頻洗眼部，消炎止痛之效更快。服用外敷，皆無副作用。但用來煎水之前，要注意將泥沙洗淨。菊花葉，凡是中國種的菊花葉皆可作藥用。菊葉和蒲公英，都是性質平和，有消炎解毒作用的藥物。（上）

這是「聯絡感情」？

廣東先生

此時此地

作爲一個足球員，爲了切磋球藝、聯絡感情，有必要到遠方那裏溜溜轉轉，叫做「遊埠」。所以，許多球員都渴望能夠遠征；而遠征的條件，首先要「足下」一步氣，有較好的技術基礎和較像樣的「球品」，才能被取錄。球員固以此自勉，班主亦乘機加以鼓勵，在球季之中，許下諾言；等到球季之末，認爲條件成熟，就實現諾言，擁隊結隊，踏上征途。是以球圈有一句話叫「行船好過灣水」，講的就是球隊遠征。其實「遠征」僅是抽象的名詞，從這個地方跑到另一個地方，征途不一定很遠，只要離開了大本營，無分遠近，統統都是遠征。師行所至，遠如澳洲、坪洲、赤征軍；近若澳門，也是遠征軍。路程雖有遠近，其爲切磋球藝，聯絡感情，則無二致。

香港足球隊，限於「南遊」，離不開星、馬、緬、印（尼）、越、泰、菲等地；作「越洋」戰事發生那一年遠征之先河者，是南華，但初仍局限於「南遊」，雖然遠征到那一年的「越洋」，三十年後之今日，仍然有一個打有實的球員叫林水鑫的留在澳洲。因此，論「遠征史」，星島不及南華之長；若論征途之遠，則星島又比南華爲長。至於大小遠近若干次遠征，彼此所留下當地人士的印象如何，則有碑有證，亦褒亦貶。往事不消細表，只談近事，是星島曾經拉隊到澳洲的星島遠征澳門的近事。

這一次星島應邀訪問澳門，遭遇球場雖小，打的卻是大波。澳門足總克盡東道之誼，招待如儀。比賽開始後，球來球去，緊張、熱烈、刺激，兼而有之。不料比賽中途，作爲客隊的星島，竟指球證「判罰不公」，悻悻然欲拉隊離場，幸而有人出面排解，才將一股火藥氣味壓制下來，在不大愉快的氣氛中踢完而散。

消息見於港澳報紙後，引起此間的「圈內人士」議論紛紛。有人指出，球證執法容有失當之處，但身爲客人的遠征軍，不於事後循正途以抗議，竟然當堂罷踢，首先就是不對。由一個人之體大局，到拉隊離場，更是有失體統。這番說話，確是中肯之談，因爲這一股氣候，離開切磋球藝、聯絡感情的宗旨太遠了，遑論體育精神！

狼外婆和美國孩子

李明

「一個稚年的孩子，僅僅因爲她不同意政府的行動，就應該被槍殺嗎？」

這是她提出的質問，是一個美國父親，他的女兒，就是僅僅因爲反對尼克松政府的「行動」——擴大印度支那戰爭和侵略柬埔寨，而在肯特大學的校園被槍殺了。

這位美國父親的質問，是沉痛的，是對尼克松政府的法西斯行爲的控訴。

有美國父親的質問，也有美國孩子的抗議。

人們從報上看到了一個被炸死的使館職員的遺書。他說：「將來，我的生命，在我死亡前已經毒去不知多少萬人生命的這一戰爭（按：指美國侵略印支的戰爭），是不道德的、是不合法的戰爭。這一戰爭是違背人道、充滿罪惡行爲的戰爭。……我的戰死不過是像死了一條狗一樣，但是如果我的遭遇能起任何一點制止這場戰爭的作用的話，我的死就不再是像狗一般的死法了。……」

就是在這樣的情形下，美國當局把無數的美國孩子驅上侵略戰爭的戰場，讓他們「像狗一般的死去」。但絕大部分的美國人民、美國青年是不甘願這「像狗一般的死去」的，他們要抵抗，他們要反抗，於是美國統治者的軍警就鎮壓，他們就像「行刑隊一樣」，在國內開闢了另一個屠場，最近十多名反侵柬示威者的被槍殺，就是尼克松政府法西斯面目的大暴露。

「嘀，尼克松，你又殺了多少美國孩子？」這個示威者常用的口號，看來連尼克松本人也回答不了。因爲殺人如麻，記不了那麼多。

在尼克松政府屠殺美國孩子的當兒，我們又看到了另一則和孩子有關的新聞，那就是一名九歲的美國小學生和尼克松政府打的一場「筆墨官司」。據說，這個小學生寫信問尼克松：「爲什麼把錢用在戰爭上？」於是尼克松政府的什麼專員，一而再地給這位小學生覆信，美國的官方、半官方通訊社也來報了許多的消息。

從這一件事，人們可以看到，尼克松的侵略政策是多麼不得人心，連九歲的孩子也提出了質問。但另一方面，明眼人也可以看穿：尼克松在這件事上，作了一次拙劣的狼外婆的表演，他利用孩子的天真，作出了一副「尊重民意」、「重視民情」的姿態，彷彿他沾滿美國孩子的鮮血的尼克松政府這塊招牌還貼有「民主」的標記呢。

可惜，尼克松雖會做戲，但觀衆的頭腦卻很清醒。人們知道：在尼克松發動侵略柬埔寨戰爭的幾天之中，美國國會收到各類的抗議信件就達一百五十萬多封。對於美國人民的這些抗議呼聲，尼克松連一句也[illegible]，而是用槍聲作了答覆。單是五月四日肯特大學就出動了美國第一四五步兵團和大批國民警衛隊，以及警察。從軍事觀點來說，「有那麼多軍隊和坦克，簡直像越南戰場一樣」。軍警開槍時，列成隊形，第一排跪下，第二排站着，把槍口對準學生，「像行刑隊一樣」……

看一看流血的事實，再看看尼克松的「狼外婆」相，益使人們覺得他是何等可恥，何等可惡！

南華・南洋・高陞
今天四點十早場 暫停
今天加開十二時半 過江龍 江漢・方輝主演
明十四點鐘 俠侶虎劍・秦沙
今天十二點半早場 彩色國語古裝武俠巨片 過江龍 江漢・方輝
明天十二點半早場 司馬挑婦
今天五場放映 彩色宮闈俠義打鬥片 過江龍 江漢・方輝
明天早場 倫理愛情 海棠紅
今天正場 過江龍

環都
今天十點半早場 十兄弟 海底
今天五點半改映 彩色武俠鉅製 過江龍 江漢・方輝
明天五點半公餘場 鎖麟囊的新娘
今天正場 過江龍

利舞臺・海運
今天四場 慾海殺機
第一部刻劃軍閥性的問題電影

普慶・珠江
今天五場 連日爆滿 過江龍
陳靜波・許先導演 江漢・方輝主演
萬俠行誰動？武民族大義！長壯志豪情！

京都・大華・金冠
第二十天今天五場
十三吉祥

百樂門
今天五場佳節獻映
選映武俠片

麗斯
今天五場仍映
森林奇觀

國泰
最後今明
萬花吐艷 滿堂春
冷血驚魂

惠刊廣告 請撥電話 七二六九八〇

大

北京責美準備侵朝戰爭

指出美帝連續對朝鮮挑釁絕非孤立事件

美元拖累西方貨幣

國際清算銀行報告指出